



**BOSCH**

Registra subito il tuo nuovo dispositivo su MyBosch e approfitta di vantaggi gratuiti: [bosch-home.com/welcome](http://bosch-home.com/welcome)



# Lavasciuga

**WDU28540EU**

**it** Manuale di istruzioni e di installazione

## La vostra nuova lavasciuga

Avete scelto una lavasciuga di marca Bosch.

Concedetevi qualche minuto di tempo per la lettura dei testi e scoprirete i vantaggi della vostra lavasciuga.

Per soddisfare gli elevati requisiti di qualità della marca Bosch, tutte le lavasciuga vengono sottoposte a un severo controllo prima di lasciare la fabbrica, finalizzato ad accertarne il corretto funzionamento e ad assicurarsi che siano prive di difetti.

Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti, accessori e ricambi o per ricevere assistenza tecnica è possibile consultare il nostro sito Internet [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) o rivolgersi ai nostri centri di assistenza clienti.

Il manuale di utilizzo e installazione fa riferimento a vari modelli differenti, le differenze vengono indicate nei singoli passaggi delle funzioni.



Azionare la lavasciuga soltanto dopo aver letto questo manuale di utilizzo e installazione!

### Interpretazioni di simboli / parole chiave

#### Pericolo!

La combinazione del simbolo e della parola precedente indica una situazione potenzialmente pericolosa. Il mancato rispetto delle indicazioni può provocare lesioni o portare alla morte.

### Attenzione!

Indica una situazione potenzialmente pericolosa. Il mancato rispetto delle indicazioni può provocare danni a cose e/o all'ambiente.

### Indicazione / consiglio

Indicazioni per un impiego ottimale dell'apparecchio / informazioni utili.

#### 1. 2. 3. / a) b) c)

Le procedure da seguire sono indicate tramite numeri o lettere.

■ / -

Gli elenchi sono indicati tramite una casella o un trattino.

# Indice

	<b>Usò conforme alle norme</b> . . . . .	4	Tabella di asciugatura . . . . .	34
	<b>Avvertenze di sicurezza</b> . . . . .	5	Inamidare . . . . .	34
	Bambini/persone/animali domestici . . . . .	5	Tingere/Decolorare . . . . .	34
	Installazione . . . . .	6		
	Funzionamento . . . . .	9	<b>P+</b> <b>Impostazioni predefinite del programma.</b> . . . . .	35
	Pulizia/Manutenzione . . . . .	11	Temperatura . . . . .	35
	<b>Tutela dell'ambiente</b> . . . . .	13	Velocità di centrifuga . . . . .	35
	Imballaggi/Apparecchio usato . . . . .	13	Pronto in . . . . .	35
	Consigli per risparmiare sui consumi	13	<b>P+</b> <b>Impostazioni supplementari del programma.</b> . . . . .	36
	<b>Posizionamento e collegamento</b> . . . . .	14	Wash+Dry. . . . .	36
	Accessori standard. . . . .	14	Dry . . . . .	36
	Avvertenze di sicurezza . . . . .	15	☒ (Asciugatura normale) . . . . .	36
	Superficie di installazione . . . . .	15	☒+ (Asciugatura normale+) . . . . .	36
	Installazione su un basamento o soppalco in legno. . . . .	15	☒ (Stiratura con ferro) . . . . .	36
	Installazione dell'apparecchio in un cuciniño . . . . .	15	Speed (Velocità). . . . .	36
	Rimozione dei fermi di trasporto. . . . .	16	Eco. . . . .	36
	Rimozione dei rinforzi di supporto . . . . .	17	↓ (Prelavaggio) . . . . .	37
	Lunghezza di flessibili e cavi . . . . .	17	☒ (Super risciacquo) . . . . .	37
	Ingresso dell'acqua. . . . .	18	☒ (Hygiene care) . . . . .	37
	Scarico dell'acqua . . . . .	19	☒ (stiroFacile) . . . . .	37
	Livellamento . . . . .	20	☒ (acquaPlus) . . . . .	37
	Collegamento elettrico . . . . .	21	☆ (Memory) . . . . .	37
	Prima del primo lavaggio . . . . .	21	☒ (Silent) . . . . .	38
	Trasporto . . . . .	22	 <b>Messa in funzione dell'apparecchio</b> . . . . .	38
	<b>Conoscere l'apparecchio</b> . . . . .	24	Preparazione dell'apparecchio . . . . .	38
	Apparecchio . . . . .	24	Accensione dell'apparecchio/Selezione di un programma. . . . .	39
	Pannello comandi. . . . .	25	Carico del bucato nel cestello. . . . .	39
	Display Touchscreen . . . . .	26	Dosare e introdurre detersivo e additivi . . . . .	40
	<b>Bucato.</b> . . . . .	27	Avvio del programma . . . . .	41
	Preparare il bucato . . . . .	27	Sicurezza bambini . . . . .	41
	Preparare la biancheria per l'asciugatura . . . . .	28	Aggiunta/Rimozione di bucato . . . . .	42
	<b>Tabella programmi.</b> . . . . .	29	Modifica del programma . . . . .	42
	Programma selezionabile . . . . .	29	Annullare il programma. . . . .	42
			Fine del programma . . . . .	42
			Rimozione del bucato/Spengimento dell'apparecchio . . . . .	43

	<b>Impostazioni dell'apparecchio</b>	<b>43</b>
	Spegnimento automatico . . . . .	43
	Impostazioni di base . . . . .	43
	<b>Sensori</b> . . . . .	<b>45</b>
	Sistema di controllo antisbilanciamento . . . . .	45
	<b>Pulizia e manutenzione</b> . . . . .	<b>45</b>
	Corpo della macchina/Pannello di comando . . . . .	45
	Cestello . . . . .	45
	Decalcificazione . . . . .	45
	Cassetto del detersivo e struttura esterna . . . . .	46
	Pompa di scarico bloccata . . . . .	46
	Il tubo flessibile di scarico del sifone è bloccato . . . . .	47
	Il filtro nell'alimentazione dell'acqua è bloccato . . . . .	48
	<b>Anomalie e rimedi</b> . . . . .	<b>49</b>
	Sblocco di emergenza . . . . .	49
	Informazioni sul pannello display . . . . .	50
	Anomalie e rimedi . . . . .	51
	<b>Servizio di assistenza clienti</b> . . . . .	<b>56</b>
	<b>Valori relativi al consumo</b> . . . . .	<b>57</b>
	<b>Dati tecnici</b> . . . . .	<b>58</b>
	<b>Garanzia Aquastop</b> . . . . .	<b>58</b>

---

## **Uso conforme alle norme**

- Questo apparecchio è pensato per un uso esclusivamente domestico.
- Non installare o mettere in funzione questo apparecchio in zone a rischio di congelamento e/o in ambienti esterni. In questo caso si corre il rischio che l'apparecchio subisca dei danni se si ghiaccia l'acqua rimasta al suo interno. Se i tubi si ghiacciano è possibile che si spezzino/scoppino.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per il lavaggio di biancheria domestica, in particolare di capi di tipo lavabile in lavatrice e capi di lana lavabili a mano (vedere etichetta del capo). Un utilizzo dell'apparecchio per scopi diversi esula dalle applicazioni per le quali è stato concepito ed è vietato.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per asciugare e rinfrescare biancheria domestica, in particolare di capi lavati con acqua che si prestino per l'asciugatura con centrifuga (vedere etichetta sul capo). Un utilizzo dell'apparecchio per scopi diversi esula dalle applicazioni per le quali è stato concepito ed è vietato.
- Questo apparecchio è adatto per essere utilizzato con acqua corrente e con detersivi e additivi disponibili in commercio (che devono essere adatti per l'utilizzo in lavatrice).
- Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato ad un'altezza massima di 4000 metri sopra il livello del mare.

**Prima di accendere l'apparecchio:**

Controllare che non vi siano danni visibili sull'apparecchio. Non mettere in funzione l'apparecchio se danneggiato. Se si dovessero presentare problemi di qualsiasi tipo, contattare il proprio rivenditore specializzato oppure il nostro servizio di assistenza clienti.

Leggere e seguire le istruzioni per la messa in funzione e l'installazione nonché tutte le altre informazioni fornite con questo apparecchio.

Conservare tutti i documenti per impieghi successivi o per eventuali futuri proprietari.




---

## **Avvertenze di sicurezza**

Le seguenti informazioni di sicurezza e avvertenze sono allegate per proteggervi da lesioni ed evitare danni materiali alle aree circostanti.

È in ogni caso fondamentale prendere le precauzioni necessarie e procedere con attenzione durante l'installazione, manutenzione, pulizia e funzionamento dell'apparecchio.

## **Bambini/persone/animali domestici**

### **⚠️ Avviso**

#### **Pericolo di morte!**

I bambini e altre persone che non sono in grado di comprendere i rischi correlati all'utilizzo dell'apparecchio possono procurarsi lesioni o mettere in pericolo la propria vita. Pertanto ricordarsi sempre di quanto segue:

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini al di sopra degli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure da persone inesperte se sorvegliate o se sono state loro fornite informazioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e che siano consapevoli dei potenziali rischi legati all'utilizzo dell'apparecchio.
- I bambini non devono giocare con il presente apparecchio.
- Non permettere ai bambini di pulire o effettuare manutenzioni sull'apparecchio se non sono sorvegliati.
- Tenere i bambini con età inferiore ai 3 anni e animali domestici lontani dall'apparecchio.

- Non lasciare l'apparecchio non sorvegliato quando bambini o altre persone che non sono in grado di comprenderne i rischi si trovano nei pressi dell'apparecchio.

**⚠ Avviso**  
**Pericolo di morte!**

I bambini possono rimanere chiusi all'interno degli apparecchi e trovarsi in pericolo di vita.

- Non posizionare l'apparecchio dietro una porta, poiché potrebbe ostacolare l'oblò dell'apparecchio o impedirne la completa apertura.
- Una volta che un apparecchio ha esaurito la propria vita utile, togliere la spina di alimentazione dalla presa **prima** di tagliare il cavo di alimentazione, e quindi distruggere la chiusura dell'oblò dell'apparecchio.

**⚠ Avviso**  
**Pericolo di soffocamento!**

Se lasciati giocare con imballaggi/pellicole di plastica o elementi di imballaggio, i bambini possono rimanervi intrappolati oppure rischiare di soffocare mettendoli sopra la testa.

Tenere imballaggi, pellicole di plastica e parti di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

**⚠ Avviso**  
**Pericolo di avvelenamento!**

Detersivi e additivi possono provocare avvelenamento se ingeriti.

In caso di ingestione accidentale, consultare il medico. Tenere i detersivi e gli additivi fuori dalla portata dei bambini.

**⚠ Avviso**  
**Irritazioni agli occhi/alla pelle!**

Il contatto con i detersivi e gli additivi può causare irritazioni agli occhi o alla pelle.

Risciacquare accuratamente gli occhi e la pelle in caso di contatto con detersivi o additivi. Tenere i detersivi e gli additivi fuori dalla portata dei bambini.

## Installazione

**⚠ Avviso**  
**Rischio di scosse elettriche/  
incendio/danni materiali/danni  
all'apparecchio!**

Un'installazione non eseguita correttamente può condurre a una situazione pericolosa. Verificare quanto segue:

- La tensione di alimentazione della presa di alimentazione deve corrispondere alla tensione nominale indicata sull'apparecchio (targhetta identificativa). Le potenze di allaccio e la protezione fusibile richiesti sono specificati sulla targhetta identificativa.

- La spina di alimentazione e la presa con contatto di protezione devono corrispondere e il sistema di messa a terra deve essere installato in modo corretto.
- L'installazione deve avere una sezione adeguata.
- La spina di alimentazione deve essere liberamente accessibile in qualsiasi momento. Se questo non fosse possibile, al fine di ottemperare alle relative norme di sicurezza, deve essere realizzato un interruttore (interruttore a 2 poli) nell'installazione permanente in conformità alle norme di installazione elettrica.
- Nel caso venga utilizzato un interruttore di circuito differenziale, sia utilizzato soltanto se reca il seguente marchio: . Soltanto la presenza del presente marchio garantisce la conformità a tutte le regolazioni applicabili.

**⚠ Avviso**  
**Rischio di scosse elettriche/**  
**incendio/danni materiali/danni**  
**all'apparecchio!**

Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato o alterato, possono verificarsi scosse elettriche, cortocircuiti o incendi causati dal surriscaldamento.

Il cavo di alimentazione non sia aggrovigliato, schiacciato o alterato, e non venga a contatto con fonti di calore.

**⚠ Avviso**  
**Rischio di incendio/danni**  
**materiali/danni**  
**all'apparecchio!**

L'utilizzo di prolunghe o prese elettriche multiple, può provocare incendi causati dal surriscaldamento o cortocircuiti.

Collegare l'apparecchio direttamente a una presa dotata di messa a terra montata in modo corretto. Non utilizzare prolunghe, prese multiple o unità di accoppiamento multiple.

**⚠ Avviso**  
**Rischio di lesioni/danni**  
**materiali/danni**  
**all'apparecchio!**

- L'apparecchio può vibrare o spostarsi durante il funzionamento e quindi potenzialmente provocare lesioni o danni materiali. Posizionare l'apparecchio su una superficie pulita, uniforme e solida e, utilizzando una livella a bolla come guida, metterlo in piano con i piedini avvitati.

- Se si afferra un qualsiasi componente sporgente dell'apparecchio (ad es. l'oblò dell'apparecchio) per sollevarlo o spostarlo, tali componenti possono rompersi e causare lesioni. Non afferrare alcun componente sporgente dell'apparecchio per spostarlo.

### **Avviso**

#### **Pericolo di lesioni!**

- L'apparecchio è molto pesante. Il suo sollevamento può provocare lesioni. Non sollevare l'apparecchio da sé.
- L'apparecchio ha bordi affilati che possono provocare tagli alle mani. Non afferrare l'apparecchio dai bordi affilati. Indossare guanti di protezione per sollevarlo.
- Se i tubi flessibili e i cavi di alimentazione non sono instradati in modo corretto, vi è il pericolo di rimanervi impigliati e quindi di lesioni. Instradare i tubi flessibili e i cavi in modo da impedire l'eventualità di rimanervi impigliati.

### **Attenzione!**

#### **Rischio di danni materiali/ danni all'apparecchio**

- Se la pressione dell'acqua è troppo elevata o troppo bassa, l'apparecchio potrebbe non essere in grado di funzionare in modo corretto, e potrebbero inoltre verificarsi danni materiali o danni all'apparecchio. Assicurarsi che la pressione dell'acqua nell'impianto di alimentazione acqua sia di almeno 100 kPa (1 bar), e non superi i 1000 kPa (10 bar).
- Se i tubi flessibili dell'acqua sono alterati o danneggiati, potrebbero verificarsi danni materiali o danni all'apparecchio. I tubi flessibili dell'acqua non devono essere aggrovigliati, schiacciati, alterati o tagliati.
- L'utilizzo di tubi flessibili di altre marche per collegare l'alimentazione dell'acqua può provocare danni materiali o danni all'apparecchio. Utilizzare soltanto i tubi flessibili in dotazione con l'apparecchio o tubi flessibili di ricambio originali.

- L'apparecchio è messo in sicurezza per il trasporto tramite dispositivi di blocco di trasporto. Se i dispositivi di blocco di trasporto non vengono rimossi prima dell'avvio dell'apparecchio, esso può subire danni. È importante rimuovere completamente tutti i dispositivi di blocco di trasporto prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. Assicurarsi di conservare separatamente tali dispositivi di blocco di trasporto. È importante reinsertare i dispositivi di blocco di trasporto nel caso in cui l'apparecchio debba essere trasportato, per evitare che subisca danni durante il trasporto.

## Funzionamento

### **Avviso** **Rischio di esplosione/** **incendio!**

Bucato che è entrato a contatto con solventi, olio, cera, decerante, pittura, grasso o smacchiatore, potrebbe prendere fuoco se asciugato nella macchina, oppure causare l'esplosione dell'apparecchio. Pertanto ricordarsi sempre di:

- Risciacquare il bucato accuratamente con acqua calda e detersivo prima di asciugarlo nella macchina.

- Non inserire nel presente apparecchio bucato da asciugare che non sia stato lavato preliminarmente.
- Non utilizzare l'apparecchio se sono stati utilizzati prodotti chimici industriali per la pulizia del bucato.

### **Avviso** **Rischio di esplosione/** **incendio!**

- Bucato preventivamente trattato con detersivi contenenti solventi, ad es. smacchiatori/sgrassatori, può causare esplosioni nel cestello. Risciacquare il bucato accuratamente con acqua prima di lavarlo in lavatrice.
- Alcuni oggetti possono prendere fuoco durante l'esecuzione dell'asciugatura, oppure causare l'incendio o l'esplosione dell'apparecchio. Rimuovere accendini o fiammiferi dalle tasche dei capi.
- In presenza di farina o polvere di carbone nell'aria circostante l'apparecchio, è possibile che si verifichi un'esplosione. Assicurarsi che l'area intorno all'apparecchio sia tenuta pulita quando è in funzionamento.

 **Avviso**

**Rischio di scosse elettriche/  
incendio/danni materiali/danni  
all'apparecchio!**

Se un programma viene terminato prima del termine del ciclo di asciugatura, il bucato non si raffredda a sufficienza ed è possibile che prenda fuoco, oppure è possibile che si verifichino danni materiali o danni all'apparecchio.

- Durante l'ultima fase del ciclo di asciugatura, il bucato nel cestello non viene riscaldato (ciclo di raffreddamento). Ciò garantisce che il bucato resti a una temperatura alla quale non verrà danneggiato.
- Non spegnere l'apparecchio prima del termine del ciclo di asciugatura, a meno che non si rimuova immediatamente tutti i capi di bucato e li si divida (per dissipare il calore).

 **Avviso**

**Pericolo di avvelenamento!**

Si possono sprigionare fumi tossici a causa di detersivi contenenti solventi, ad es. sgrassatore.

Non usare detersivi che contengono solventi.

 **Avviso**

**Pericolo di lesioni!**

- Se ci si sostiene/ci si siede sull'oblò dell'apparecchio quando è aperto, l'apparecchio potrebbe ribaltarsi e quindi causare lesioni.  
Non sostenersi all'oblò dell'apparecchio quando è aperto.
- Se si sale sull'apparecchio, il piano di lavoro potrebbe rompersi e quindi causare lesioni.  
Non salire sull'apparecchio.
- Inserire le mani nel cestello ancora in movimento potrebbe causare lesioni alle mani.  
Attendere fino a che il cestello non è completamente fermo.

 **Avviso**

**Pericolo di scottature!**

Durante il lavaggio ad alte temperature, vi è il rischio di scottature se si entra in contatto con soluzione di lavaggio calda (ad es. durante lo scarico della soluzione di lavaggio calda nel lavabo). Non toccare la soluzione di lavaggio calda.

 **Avviso**

**Irritazioni agli occhi/alla pelle!**

Se viene aperto il cassetto del detersivo mentre l'apparecchio è in funzione, detersivi e additivi possono schizzare fuori.

Risciacquare accuratamente gli occhi e la pelle in caso di contatto con detersivi o additivi. In caso di ingestione accidentale, consultare il medico.

### **Attenzione!**

#### **Rischio di danni materiali/ danni all'apparecchio**

- Se la quantità di bucato nell'apparecchio supera la massima capacità di carico, esso potrebbe non essere in grado di funzionare in modo corretto, oppure potrebbero verificarsi danni materiali o danni all'apparecchio. Non superare la capacità di carico massima per l'asciugatura del bucato. Assicurarsi di attenersi alle capacità di carico massime indicate per ciascuno dei programmi .
- Schiuma e gommapiuma potrebbero deformarsi o sciogliersi se asciugate nell'apparecchio. Non asciugare capi di bucato che contengono schiuma o gommapiuma nell'apparecchio.
- Se si versa una quantità errata di detersivo o di detergente nell'apparecchio, potrebbero verificarsi danni materiali o danni all'apparecchio. Utilizzare detersivi/additivi/detergenti e ammorbidenti rispettando le istruzioni del produttore.

## **Pulizia/Manutenzione**

### **⚠️ Avviso**

#### **Pericolo di morte!**

L'apparecchio è alimentato a energia elettrica. Rischio di scosse elettriche in caso di contatto con componenti sotto tensione. Pertanto ricordarsi sempre di:

- Spegnere l'apparecchio. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione (estrarre la spina).
- Non toccare mai la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Nel rimuovere la spina di alimentazione dalla presa, afferrare la spina stessa e mai il cavo di alimentazione, in caso contrario il cavo di alimentazione potrebbe subire danni.
- Non apportare nessuna modifica tecnica all'apparecchio o alle sue caratteristiche.
- Riparazioni e qualsiasi altro lavoro sull'apparecchio devono essere eseguiti unicamente dal nostro servizio di assistenza clienti oppure da un elettricista. Lo stesso vale per la sostituzione del cavo di alimentazione (quando necessario).
- È possibile ordinare cavi di alimentazione di ricambio dal nostro servizio di assistenza clienti.

 **Avviso**

**Pericolo di avvelenamento!**

Si possono sprigionare fumi tossici a causa di detersivi contenenti solventi, ad es. sgrassatore.

Non usare detersivi che contengono solventi.

 **Avviso**

**Rischio di scosse elettriche/  
danni materiali/ danni  
all'apparecchio!**

Nel caso in cui penetri dell'umidità nell'apparecchio, potrebbe verificarsi un cortocircuito.

Non utilizzare un'idropulitrice, un pulitore a vapore, un'idropistola o una pistola a spruzzo per la pulizia dell'apparecchio.

 **Avviso**

**Rischio di lesioni/danni  
materiali/danni  
all'apparecchio!**

L'utilizzo di parti di ricambio e accessori di altre marche è rischioso e potrebbe provocare lesioni, danni materiali o danni all'apparecchio.

Per ragioni di sicurezza, utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali.

**Attenzione!**

**Rischio di danni materiali/  
danni all'apparecchio**

Detergenti e pretrattanti per bucato (ad es. smacchiatori, spray di prelavaggio, etc) possono causare danni in caso di contatto con le superfici dell'apparecchio. Pertanto ricordarsi sempre di:

- Non far entrare in contatto tali detergenti con le superfici dell'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio soltanto con acqua e un panno umido e morbido.
- Rimuovere immediatamente qualsiasi residuo di detersivo o spray o altri.



## Tutela dell'ambiente

### Imballaggi/Apparecchio usato



Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Il presente apparecchio è classificato in conformità alla Direttiva europea 2012/19/EU relativa agli apparecchi elettronici ed elettrici usati (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). La direttiva stabilisce un quadro valido a livello europeo per il ritiro e il riciclo di apparecchiature usate.

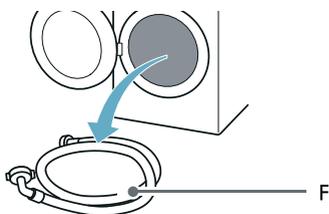
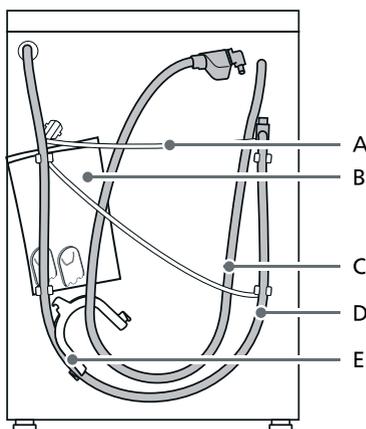
### Consigli per risparmiare sui consumi

- Riempire sempre l'apparecchio con il carico massimo previsto per ciascun programma. → *Pagina 29*
  - Lavare il bucato con un grado di sporco normale senza prelavaggio.
  - Per capi con un grado di sporco leggero o normale, è possibile risparmiare energia e detersivo.
  - Le temperature selezionabili fanno riferimento alle etichette dei capi. Le temperature dell'apparecchio possono discostarsi da quest'ultime per assicurare la combinazione ottimale tra risparmio energetico e risultati di lavaggio.
- **modalità sleep:** nel caso in cui l'apparecchio rimanga inattivo per un tempo prolungato (circa 5 minuti), l'illuminazione del display touchscreen si spegne prima dell'avvio del programma e a programma terminato, ① lampeggia. Toccare un punto qualsiasi del display touchscreen per attivare la retroilluminazione del display. Quando il programma è in corso, l'illuminazione del display touchscreen è quasi totalmente spenta. Toccare un punto qualsiasi del display touchscreen per riattivare l'illuminazione.
  - **Spegnimento automatico:** se l'apparecchio rimane inattivo per un periodo di tempo prolungato (circa 20 minuti), si spegne automaticamente (a seconda del livello dell'acqua all'interno dell'apparecchio) prima che il programma inizi o dopo il termine del programma. Premere nuovamente il pulsante di accensione ① per accendere l'apparecchio.
  - Se il bucato verrà poi asciugato nell'apparecchio, selezionare la massima velocità di centrifuga. Minore è la quantità di acqua contenuta nel bucato, minori saranno il tempo e l'energia necessari per la sua asciugatura. Non asciugare il bucato molto bagnato.

## Posizionamento e collegamento

### Accessori standard

**Avvertenza:** Controllare la presenza di danni da trasporto sull'apparecchio. Non utilizzare mai un apparecchio danneggiato. Per eventuali lamentele, contattare il rivenditore dove è stato acquistato l'apparecchio o il nostro servizio di assistenza clienti.



- A Cavo di rete
  - B Sacchetto:
    - Istruzioni per l'installazione e la messa in funzione
    - Elenco sedi del servizio di assistenza clienti\*
    - Garanzia\*
    - Libretto supplementare per le istruzioni di installazione e di messa in funzione\*
    - Tappi di copertura per le aperture dopo che sono stati rimossi i sostegni di trasporto
    - Guide per l'installazione di Home Connect\*
  - C Tubo flessibile di mandata acqua del sistema AquaStop
  - D Tubo flessibile di scarico acqua
  - E Gomito per fissare il tubo flessibile di scarico acqua\*
  - G Tubo flessibile di mandata acqua fredda dei modelli Standard/AquaSecure
- \* A seconda del modello

**In aggiunta,** una fascetta per tubo flessibile (24 - 40 mm di diametro, disponibile presso rivenditori specializzati) è necessaria per collegare il tubo flessibile di scarico dell'acqua a un sifone.

### Strumenti utili

- Livella a bolla per allineamento
- Chiave inglese da:
  - 13 per allentare i sostegni di trasporto e
  - 17 per allineare i piedini dell'apparecchio

## Avvertenze di sicurezza



### Avviso

#### Pericolo di lesioni!

- L'apparecchio è molto pesante. Prestare molta attenzione durante il sollevamento/trasporto dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio viene sollevato tramite componenti sporgenti (ad es. l'oblò dell'apparecchio), i componenti possono rompersi e causare lesioni. Non sollevare l'apparecchio tramite le parti sporgenti.
- Se il tubo flessibile e il cavo di alimentazione non sono instradati in modo corretto, vi è il pericolo di rimanervi impigliati o di lesioni. Disporre i tubi flessibili e i cavi in modo da impedire l'eventualità di rimanervi impigliati.

### Attenzione!

#### Danni all'apparecchio

Se i tubi flessibili ghiacciano possono lacerarsi/scoppiare. Non installare l'apparecchio in zone a rischio di congelamento o esterne.

### Attenzione!

#### Danni causati dall'acqua

I punti di collegamento per il tubo flessibile di alimentazione acqua e il tubo flessibile di scarico acqua sono sotto elevata pressione dell'acqua. Per evitare perdite e danni causati dall'acqua, seguire le istruzioni contenute in questa sezione.

### Avvertenze

- In aggiunta alle informazioni di sicurezza qui elencate, l'ente di fornitura idrica ed elettrica locale può avere esigenze specifiche.
- In caso di dubbi, fare collegare l'apparecchio da un tecnico.

## Superficie di installazione

**Avvertenza:** L'apparecchio deve essere allineato in modo stabile tale da non permetterne lo spostamento.

- La superficie di installazione deve essere solida e piana.
- I pavimenti/rivestimenti morbidi non sono adatti.

## Installazione su un basamento o soppalco in legno

### Attenzione!

#### Danni all'apparecchio

L'apparecchio può "spostarsi" e ribaltarsi/rovesciarsi dalla base durante la centrifuga.

I piedini dell'apparecchio devono essere assicurati con staffe di fissaggio. N. d'ordine WMZ 2200, WX 975600, CZ 110600, Z 7080X0.

**Avvertenza:** Su soppalchi in legno installare l'apparecchio:

- In un angolo, se possibile,
- Su un asse in legno impermeabile (min. 30 mm di spessore) avvitata saldamente al pavimento.

## Installazione dell'apparecchio in un cucinino



### Avviso

#### Pericolo di morte!

Rischio di scosse elettriche in caso di contatto con componenti sotto tensione. Non rimuovere la placca di copertura dell'apparecchio.

### Avvertenze

- È necessario un vano di almeno 60 cm di larghezza.
- Installare l'apparecchio unicamente sotto un piano di lavoro continuo collegato saldamente agli armadietti adiacenti.

## Rimozione dei fermi di trasporto

### Attenzione!

#### Danni all'apparecchio

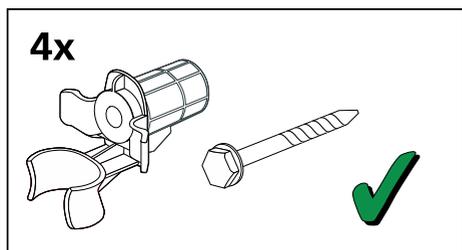
- L'apparecchio è messo in sicurezza per il trasporto tramite fermi di trasporto. Se i fermi di trasporto non vengono rimossi, l'apparecchio può subire danni quando viene messo in funzione.

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver completamente rimosso tutti e quattro i fermi di trasporto.

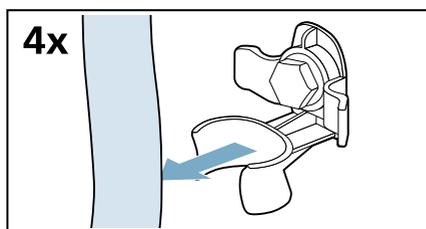
Conservare i fermi in un luogo sicuro.

- Per evitare danni durante il trasporto, se l'apparecchio viene trasportato in un momento successivo, è necessario applicare nuovamente i fermi di trasporto prima di trasportare l'apparecchio.

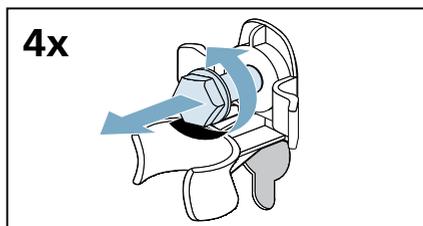
**Avvertenza:** Conservare le viti e le bocche in un luogo sicuro.



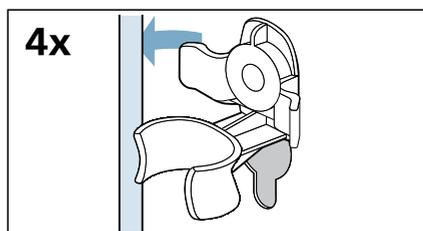
1. Estrarre i tubi flessibili dai supporti.



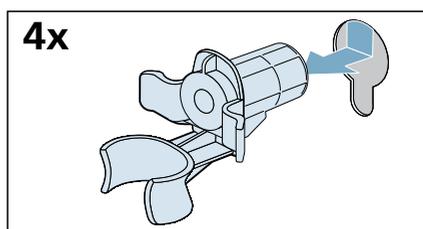
2. Svitare e rimuovere tutte le viti dei quattro sostegni di trasporto.



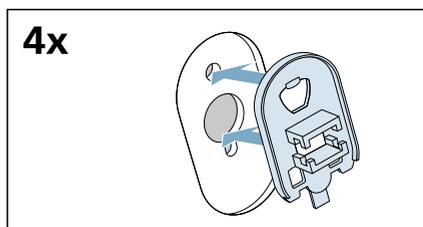
- a) Rimuovere il cavo di alimentazione dai supporti.



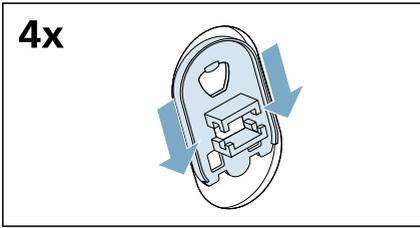
- b) Rimuovere le bocche.



3. Montare le coperture.

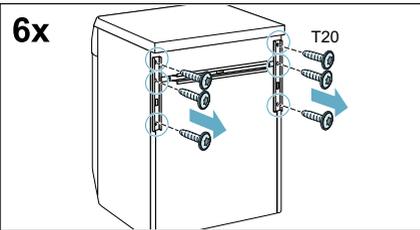


4. Bloccare saldamente in posizione le coperture facendo pressione sugli agganci a scatto.

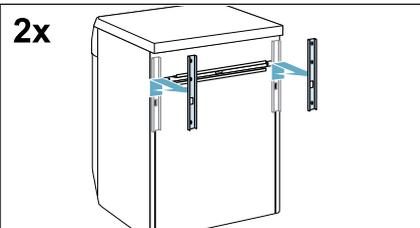


## Rimozione dei rinforzi di supporto

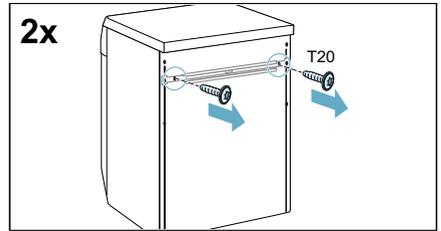
1. Svitare e rimuovere tutte le viti dai rinforzi di trasporto verticali.



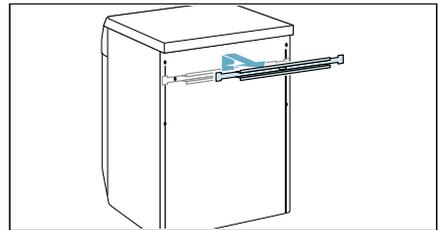
2. Rimuovere i rinforzi di trasporto.



3. Svitare e rimuovere le viti dal rinforzo di trasporto orizzontale.

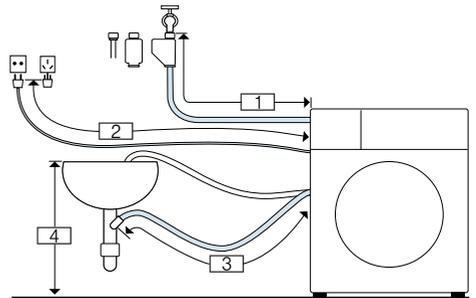


4. Rimuovere il rinforzo di trasporto.



## Lunghezza di flessibili e cavi

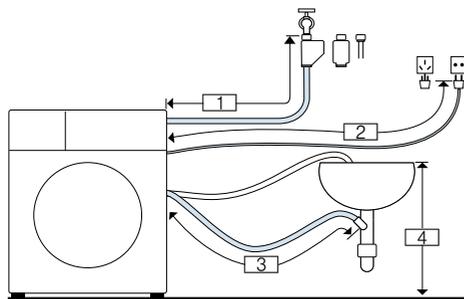
### Collegamento sul lato sinistro



- |   |               |
|---|---------------|
| 1 | ~ 145 cm      |
| 2 | ~ 150 cm      |
| 3 | ~ 95 cm       |
| 4 | 0 cm ~ 100 cm |

oppure

### Collegamento sul lato destro



- 1 ~ 100 cm
- 2 ~ 195 cm
- 3 ~ 140 cm
- 4 0 cm ~ 100 cm

**Avvertenza:** Se il tubo flessibile di alimentazione è troppo corto per il collegamento, è possibile ordinare una prolunga contattando il servizio di assistenza tecnica.

### Ingresso dell'acqua

#### **Avviso** **Pericolo di morte!**

Rischio di scosse elettriche in caso di contatto con componenti sotto tensione. Non immergere in acqua la valvola di sicurezza Aquastop\* (contiene un'elettrovalvola).

\* A seconda del modello

Rispettare quanto segue nel collegare l'apparecchio:

#### **Avvertenze**

- Far funzionare l'apparecchio soltanto con acqua di alimentazione fredda.
- Non collegare l'apparecchio a un rubinetto miscelatore di un boiler di acqua calda non pressurizzato.
- Non utilizzare un tubo flessibile di alimentazione usato. Utilizzare solo il tubo di alimentazione in dotazione o un tubo acquistato presso un rivenditore specializzato autorizzato.

- Non piegare, schiacciare, modificare o tagliare il tubo flessibile di alimentazione (in caso contrario, non è più garantita la sua solidità).
- Stringere i raccordi a vite soltanto a mano. Se i raccordi a vite sono stretti eccessivamente con un attrezzo (pinze), la filettatura può danneggiarsi.

### Pressione dell'acqua ottimale della rete di alimentazione

**Minima** 100 kPa (1 bar)

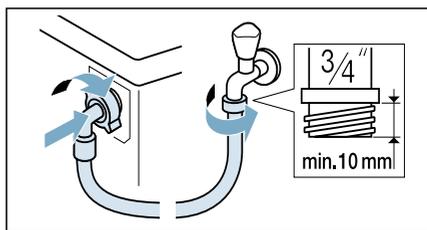
**Massima** 1000 kPa (10 bar)

Quando il rubinetto è aperto, il flusso dell'acqua è pari ad almeno 8 l/min.

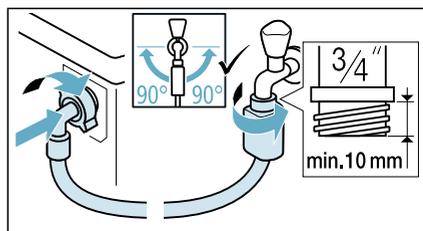
Qualora la pressione dell'acqua risulti più elevata, è necessario installare una valvola di riduzione della pressione.

### Collegamento

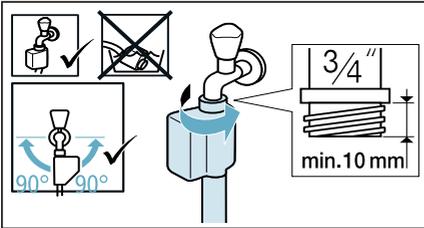
1. Collegare il tubo flessibile di alimentazione acqua al rubinetto dell'acqua ( $\frac{3}{4}$ " = 26,4 mm) e all'apparecchio:
  - Modello: **Standard**



- Modello: **Aqua-Secure**



– Modello: **Aqua-Stop**



**Consiglio:** Collegare anche un filtro dell'acqua esterno (a seconda del modello) tra il tubo flessibile di alimentazione acqua e il rubinetto. Il filtro filtra le particelle di sporco eliminandole dall'acqua. Il filtro dell'acqua deve essere pulito regolarmente per rimuovere gli agenti contaminanti. In questo modo si eviteranno blocchi. Vedere anche → istruzioni separate di installazione e pulizia per il filtro dell'acqua.

2. Aprire con cautela il rubinetto dell'acqua, controllando la tenuta dei punti di collegamento. Il raccordo a vite è sotto la pressione delle tubature principali dell'acqua.

## Scarico dell'acqua



### Avviso Pericolo di scottature!

Durante il lavaggio ad alte temperature, vi è il rischio di scottature se si entra in contatto con acqua bollente (ad es. durante lo scarico dell'acqua bollente in un lavabo).

Non toccare l'acqua bollente.

### Attenzione!

#### Danni causati dall'acqua

Qualsiasi perdita può provocare danni causati da acqua, per esempio se il tubo flessibile di scarico scivola via dal lavabo o dai punti di collegamento durante lo scarico a causa dell'elevata pressione dell'acqua.

Fissare il tubo flessibile di scarico in modo che non possa scivolare via.

### Attenzione!

#### Danni all'apparecchio/Capi

Nel caso in cui l'estremità del tubo flessibile di scarico è immersa nell'acqua scaricata, l'acqua potrebbe essere risucchiata all'interno dell'apparecchio e causare danni alla lavatrice/ai capi.

Assicurarsi che:

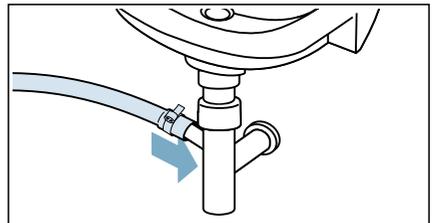
- Il tappo non blocchi lo scarico dell'acqua dal lavello.
- L'estremità del tubo flessibile di scarico non sia immersa nell'acqua scaricata.
- L'acqua si scarichi in modo sufficientemente veloce.

**Avvertenza:** Non aggrovigliare il tubo di scarico dell'acqua o creare tensione sulla sua lunghezza.

## Collegamento

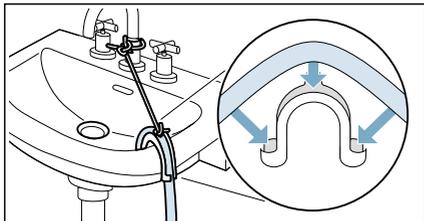
### ■ Scarico a sifone

Bloccare il punto di fissaggio con una fascetta stringitubo, Ø 24–40 mm (rivenditore specializzato).

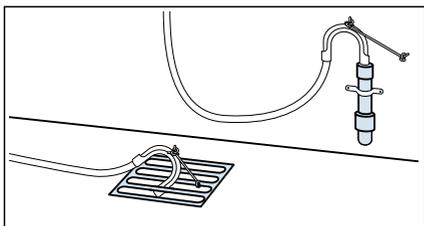


■ **Scarico in un lavandino**

Assicurare il tubo flessibile di scarico per evitare che si sganci. Collettore disponibile presso il servizio di assistenza tecnica: Codice pezzo singolo 00655300



■ **Scarico in un tubo di plastica con una boccola in gomma o in un pozzetto di scarico**



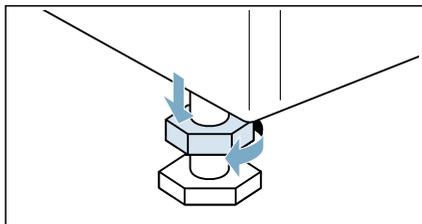
**Avvertenza:** Il tubo di plastica non è un accessorio standard, disponibile presso i rivenditori specializzati.

## Livellamento

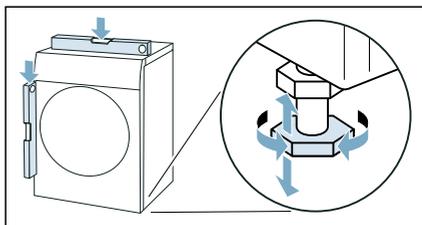
Mettere in piano l'apparecchio utilizzando una livella a bolla.

Un livellamento non corretto può causare rumore intenso, vibrazioni e "spostamento".

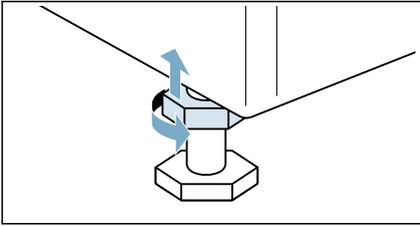
1. Allentare i dadi di bloccaggio con una chiave ruotandola in senso orario.



2. Verificare l'allineamento dell'apparecchio con una livella a bolla, regolarlo se necessario. Regolare l'altezza ruotando i piedini dell'apparecchio. Tutti e quattro i piedini dell'apparecchio devono poggiare saldamente al suolo.



3. Avvitare saldamente il dado di bloccaggio contro la struttura della lavasciuga.  
 Nel farlo, tenere saldamente il piedino e non regolarne l'altezza. I dadi di bloccaggio di tutti e quattro i piedini dell'apparecchio devono essere avvitati saldamente contro la struttura della lavatrice.



## Collegamento elettrico



### Avviso

#### Pericolo di morte!

Rischio di scosse elettriche in caso di contatto con componenti sotto tensione.

- Non toccare mai la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Scollegare il cavo di alimentazione solo dalla spina e mai tirando il cavo, poiché potrebbe danneggiarlo.

Rispettare le seguenti informazioni e assicurarsi che:

#### Avvertenze

- La tensione di alimentazione e la tensione indicata sull'apparecchio (targhetta) siano uguali. La potenza di allaccio e il fusibile richiesti sono specificati sulla targhetta.
- L'apparecchio sia collegato soltanto a una sorgente di corrente alternata tramite una presa di messa a terra installata in modo corretto.
- La spina di alimentazione sia inserita nella presa.
- L'impianto di messa a terra sia installato in modo corretto.

- Il cavo di alimentazione venga sostituito soltanto da un elettricista qualificato (se necessario). I cavi di alimentazione di ricambio sono disponibili presso il servizio di assistenza clienti.
- Non siano utilizzate prese multiple/ accoppiamenti o prolunghe.
- Nel caso venga utilizzato un interruttore di circuito con dispersione a terra, sia utilizzato soltanto il tipo indicato dal simbolo . Soltanto tale simbolo garantisce la conformità alle attuali regolamentazioni applicabili.
- La spina di alimentazione sia sempre accessibile.
- Il cavo di alimentazione non sia piegato, schiacciato, modificato, tagliato o a contatto con fonti di calore.

## Prima del primo lavaggio

L'apparecchio è stato ispezionato minuziosamente prima di lasciare la fabbrica. Per rimuovere completamente l'acqua dei test eseguiti in fabbrica, avviare il programma **Pulizia tamburo** la prima volta **senza** introdurre bucato.

#### Avvertenza:

- L'apparecchio deve essere stato installato e allacciato nel modo corretto.  
 → "Posizionamento e collegamento" a pagina 14
  - Non accendere mai un apparecchio danneggiato!
1. Inserire la spina di alimentazione nella presa.
  2. Aprire il rubinetto dell'acqua.
  3. Premere il pulsante  finché la spia luminosa non si accende, rilasciare il pulsante. L'apparecchio è acceso.
  4. Chiudere l'oblò. Non introdurre bucato.

5. Selezionare il programma **Pulizia tamburo 90°C**.
6. Aprire il cassetto del detersivo.
7. Versare circa 1 litro di acqua nello scomparto **II**.
8. Aggiungere del comune detersivo nello scomparto **II** in base alle indicazioni del produttore per uno sporco leggero.

**Avvertenza:** Per evitare la formazione eccessiva di schiuma, utilizzare solo la metà della dose di detersivo raccomandata. Non utilizzare detersivi per lana o delicati.

9. Chiudere il cassetto del detersivo.
10. Selezionare **D**.
11. Quando termina il programma, premere il pulsante **1** finché la spia luminosa non si spegne, rilasciare il pulsante.

**L'apparecchio è ora pronto per l'uso.**

## Trasporto

ad es. durante un trasloco

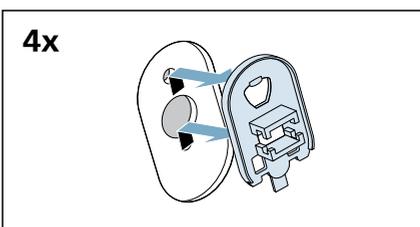
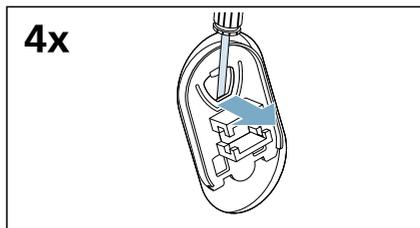
### Operazioni preliminari:

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
2. Eliminare la pressione dell'acqua nel tubo flessibile di alimentazione.  
→ *Pagina 48*
3. Scaricare qualsiasi residuo di acqua.  
→ *Pagina 46*
4. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
5. Rimuovere i tubi flessibili.
6. Svuotare gli scomparti.  
→ *"Cassetto del detersivo e struttura esterna" a pagina 46*

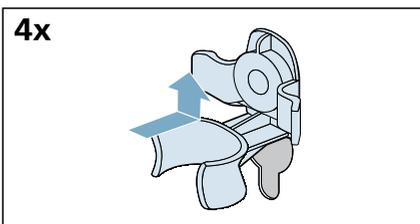
### Installazione dei fermi di trasporto:

1. Rimuovere le coperture e conservarle in un luogo sicuro.

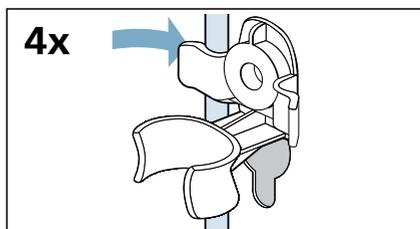
**Avvertenza:** Utilizzare un cacciavite se necessario.



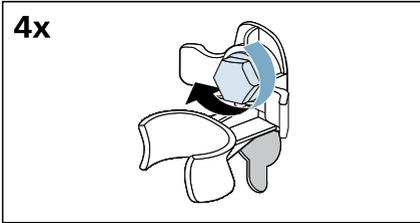
2. Inserire tutte e quattro le boccole.



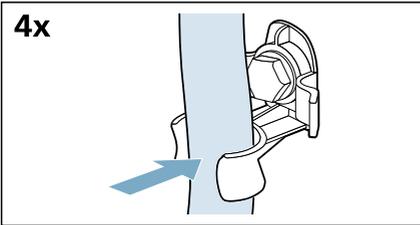
- a) Fissare saldamente il cavo di alimentazione nei supporti.



b) Inserire e stringere le viti.



c) Fissare saldamente i tubi flessibili nei supporti.



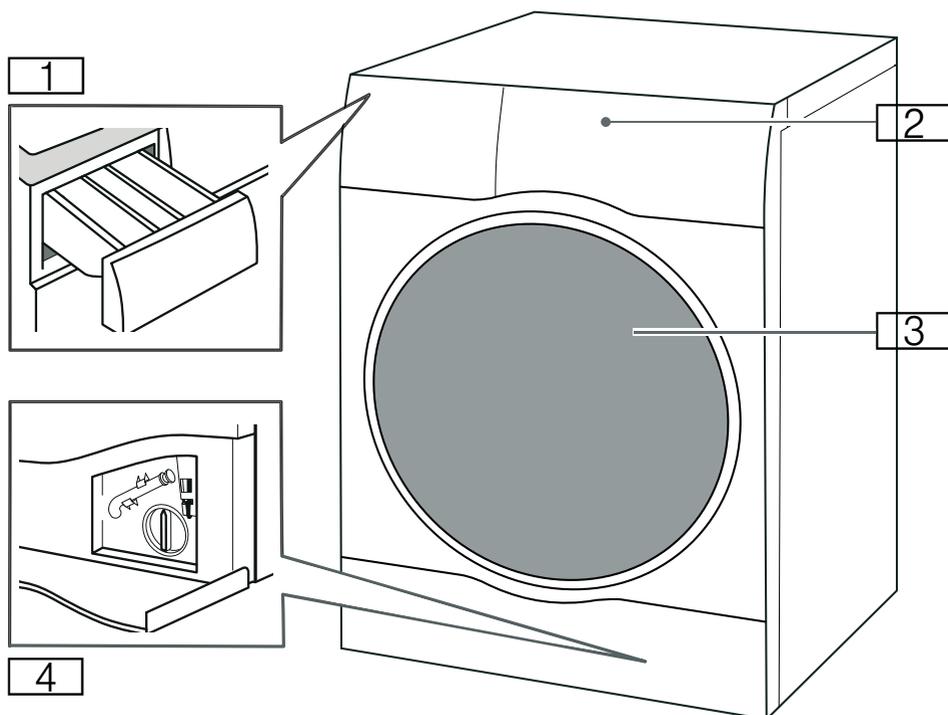
### Prima di accendere nuovamente l'apparecchio:

#### Avvertenze

- I rinforzi di supporto **devono** essere rimossi.  
→ "Rimozione dei rinforzi di supporto" a pagina 17
- **Devono** essere rimossi i sostegni di trasporto.  
→ "Rimozione dei fermi di trasporto" a pagina 16
- Versare circa 1 litro di acqua nello scomparto **II**, selezionare il programma **scarico** e avviare. Ciò eviterà che durante il lavaggio successivo il detersivo scorra direttamente nello scarico.

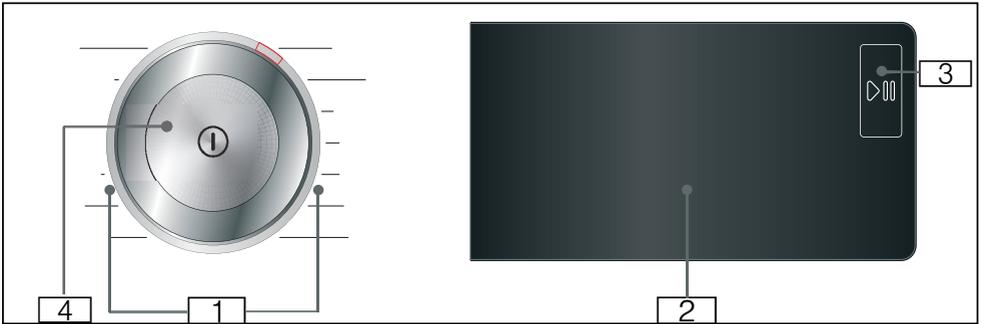
## Conoscere l'apparecchio

### Apparecchio



- 1** Cassetto del detersivo
- 2** Pannello comandi/display touch
- 3** Oblò di carico
- 4** Sportellino di manutenzione

## Pannello comandi



- 1 Programmi che possono essere selezionati.
- 2 Display Touchscreen
- 3 Tasto Avvio/Pausa  
Toccare il tasto ▶⏸ per avviare, interrompere (ad es. per aggiungere bucato al lavaggio) e annullare il programma.
- 4 Tasto di accensione  
Premere il tasto ① per accendere/ spegnere l'apparecchio.

## Display Touchscreen

### Impostazioni predefinite del programma



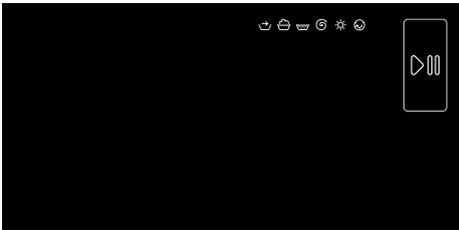
Display	Impostazione	Descrizione
❄ - 90°	Temperatura	Temperatura impostabile in °C ❄ = a freddo
⌀, 400 - 1400*	Velocità di centrifuga	Velocità centrifuga in giri/min (giri al minuto) ⌀ = nessuna centrifuga
2.30*	Tempo rimanente del programma	Il tempo rimanente del programma dipende dalla selezione del programma in h:min (ore:minuti)
0,5 - 24 h	Tempo "Pronto in"	Fine del programma dopo ...h (h = ore)
10.0* kg/ 6.0* kg	Carico massimo per lavaggio/asciugatura	Carico consigliato in kg
* A seconda del modello e del programma selezionati.		

### Impostazioni supplementari del programma



Display	Impostazione
Wash+Dry	
Dry	
☒*	(Asciugatura normale+)
☒	(Asciugatura normale)
☒	(Stiratura con ferro)
↓	(Prelavaggio) → "Impostazioni supplementari del programma" a pagina 36
☒	(Super risciacquo)
↑	(acquaPlus)
☒	(stiroFacile)
☒	(Hygiene care)
Speed	(Velocità)
Eco	
☆	(Memory)
☒	(Silent)

## Indicatori dello stato di avanzamento del programma (sequenza del programma)



Display	Impostazione
▶	Tasto Avvio/Pausa
→	Pretrattamento
🧺	Lavaggio
🚰	Risciacquo
🌀	Centrifuga/Scarico acqua
☀️	Asciugatura
☺️	Antipiega
End	Fine programma



## Bucato

### Preparare il bucato

#### Protezione della biancheria e dell'apparecchio

##### Attenzione!

##### Danni all'apparecchio/ai capi

Oggetti estranei (ad es. monete, graffette, aghi, chiodi) possono compromettere il lavaggio o i componenti dell'apparecchio.

Bisogna rispettare le seguenti istruzioni quando si prepara il bucato:

- Attenersi sempre alle indicazioni del produttore per il dosaggio di detersivi, detergenti e additivi.

- Non superare il carico massimo. Il sovraccarico compromette il risultato di lavaggio.
- Tenere detersivi e agenti per pretrattare il bucato (ad es. smacchiatori, spray prelavaggio, ecc.) lontano dalle superfici dell'apparecchio. Utilizzando un panno umido, rimuovere immediatamente ogni residuo di spray e ogni altro residuo o goccia.
- Svuotare tutte le tasche. Rimuovere qualsiasi oggetto estraneo.
- Rimuovere parti in metallo (graffette, ecc.).
- Pantaloni, maglie e capi lavorati a maglia, ad es. indumenti in jersey, t-shirt o felpe vanno lavati al rovescio.
- Assicurarsi che i reggiseni con rinforzi siano lavabili in lavatrice.
- Lavare i capi delicati in una rete o in un sacchetto (calze, reggiseni con rinforzi, ecc.).
- Chiudere le cerniere, abbottonare le federe.
- Spazzolare la sabbia dalle tasche e dai risvolti.
- Rimuovere i ganci delle tende o inserirli nella rete/nel sacchetto.

#### Suddivisione del bucato

Suddividere il bucato in base alle indicazioni del produttore riportate sulle etichette, a seconda del:

- Tipo di tessuto/fibra
- Colore
  - **Avvertenza:** Il bucato potrebbe stingere. Lavare separatamente capi bianchi e colorati. I capi nuovi colorati devono essere lavati separatamente la prima volta.
- Sporco
  - Lavare insieme bucato con lo stesso grado di sporco. Alcuni esempi di grado di sporco si possono trovare nel capitolo

- **Leggero:** non eseguire un pretrattamento; selezionare l'impostazione **Speed (Velocità)** se necessario.
  - **Normale**
  - **Intenso:** caricare una quantità inferiore di bucato, è necessario pretrattare o mettere prima in ammollo la biancheria.
  - **Macchie:** rimuovere/pretrattare le macchie quando sono ancora fresche. Prima tamponare con acqua e detersivo; non strofinare. Successivamente lavare i capi di bucato con il programma adatto. A volte sono necessari diversi lavaggi per rimuovere macchie secche o ostinate.
- Simboli sulle etichette

 Adatto a un lavaggio normale; ad es. programma Cotone

 È necessario un lavaggio delicato; ad es. programma Sintetici

 È necessario un lavaggio particolarmente delicato; ad es. programma Delicati/ Seta

 Adatto per lavaggio a mano; ad es. programma  Lana

 Non lavare in lavatrice.

## Preparare la biancheria per l'asciugatura

**Avvertenza:** Per ottenere un risultato di asciugatura uniforme, suddividere il bucato in base a:

- Tipo di tessuto
- Simboli indicati sulle etichette dei capi.

Asciugare solo bucato che presenta sull'etichetta l'indicazione "adatto all'asciugatura in asciugatrice" o i seguenti simboli relativi alla cura dei capi:

-  : è possibile selezionare **Cotone/AllergiaPlus/My Time + Dry**
-  : è possibile selezionare **Sintetici/Mix/** **Lana/Piumini/Sport/Fitness/Camicie + Dry**

I seguenti tessuti non devono essere asciugati nella lavasciuga:

-  = simbolo "Non asciugare in asciugatrice"
- Delicati (seta, tende sintetiche).
- Tessuti contenenti gommapiuma o materiali simili.
- Tessuti che sono stati trattati con liquidi infiammabili quali smacchiatori, etere di petrolio, solventi. Rischio di esplosione!
- Tessuti che contengono residui di spray per capelli o sostanze simili.

## Avvertenze

- Prima di procedere all'asciugatura, i tessuti lavati a mano devono essere sottoposti a centrifuga alla velocità appropriata.
- Prima di asciugare, centrifugare alla velocità ottimale. Per i tessuti in cotone si raccomanda una velocità di centrifuga maggiore di 1000 giri/min, per i tessuti sintetici maggiore di 800 giri/min.
- Non stirare il bucato immediatamente dopo averlo asciugato. Si raccomanda di distendere il bucato per distribuire uniformemente l'umidità residua.
- Per ottenere un buon risultato di asciugatura, asciugare separatamente asciugamani in spugna, trapunte e altri capi molto ampi. Non asciugare contemporaneamente più di 6 asciugamani in spugna (o 5 kg).
- Non superare il carico massimo.

# Tabella programmi

## Programma selezionabile

Programma/tipo di bucato	Opzioni/informazioni
<p><b>Nome del programma</b></p> <p>Breve spiegazione del programma e dei capi per i quali è adatto.</p>	<p>Carico max. per il lavaggio/ Carico max. per l'asciugatura</p> <p>Carico massimo in kg a seconda del modello e del programma</p> <p>temperatura selezionabile* in °C</p> <p>velocità di centrifuga selezionabile* in giri/min</p> <p>possibili impostazioni supplementari del programma*</p>
<p><b>Cotone</b></p> <p>Tessuti robusti e termoresistenti in cotone o lino.</p>	<p>10,0 (5,0**) kg/6,0 kg</p> <p>* - 90 °C</p> <p>400 - 1400 giri/min</p> <p>Speed (Velocità), Eco,  (acquaPlus),  (stiroFacile),  (Hygiene care),  (Super risciacquo),  (Prelavaggio), ☆ (Memory),  (Silent), Wash+Dry, Dry, * (Asciugatura normale+),  (Asciuga- tura normale),  (Stiratura con ferro)</p>
<p><b>Sintetici</b></p> <p>Tessuti realizzati in materiale sintetico o fibre miste.</p>	<p>4,0 kg/2,5 kg</p> <p>* - 60 °C</p> <p>400 - 1400 giri/min</p> <p>Speed (Velocità), Eco,  (acquaPlus),  (stiroFacile),  (Hygiene care),  (Super risciacquo),  (Prelavaggio), ☆ (Memory),  (Silent), Wash+Dry, Dry, * (Asciugatura normale+),  (Asciuga- tura normale),  (Stiratura con ferro)</p>
<p>* A seconda del modello e del programma. ** Carico ridotto con l'impostazione del programma supplementare <b>Speed (Velocità)</b>.</p>	

Programma/tipo di bucato	Opzioni/informazioni
<p><b>Mix</b></p> <p>Carico misto di capi in cotone e sintetici.</p>	<p>4,0 kg/2,5 kg</p> <p>❄ - 40 °C</p> <p>400 - 1400 giri/min</p> <p>Speed (Velocità), Eco,  (acquaPlus),  (stiroFacile),  (Hygiene care),  (Super risciacquo),  (Prelavaggio), ☆ (Memory),  (Silent), Wash+Dry, Dry,  (Asciugatura normale+),  (Asciugatura normale),  (Stiratura con ferro)</p>
<p><b>Delicati/Seta</b></p> <p>Per tessuti delicati lavabili in lavatrice, ad es. realizzati in seta, satin, fibre sintetiche o miste (ad es. camicette o foulard in seta).</p>	<p>2,0 kg/-</p> <p>❄ - 40 °C</p> <p>⌀ - 800 giri/min</p> <p>Speed (Velocità), Eco,  (acquaPlus),  (stiroFacile),  (Super risciacquo),  (Prelavaggio), ☆ (Memory),  (Silent)</p>
<p> <b>Lana</b></p> <p>Capi totalmente o parzialmente in lana lavabili a mano o in lavatrice;</p> <p>programma di lavaggio particolarmente delicato per evitare che il bucato si restringa, con pause più lunghe (durante cui gli oggetti rimangono nell'acqua).</p> <p><b>Avvertenza:</b> Al fine di evitare che l'abbigliamento si restringa, dopo l'asciugatura è presente una bassa quantità di acqua, togliere i vestiti non appena possibile dopo la fine del programma per asciugarli.</p>	<p>2,0 kg/1,0 kg</p> <p>❄ - 40 °C</p> <p>⌀ - 800 giri/min</p> <p>☆ (Memory),  (Silent), Wash+Dry, Dry,  (Stiratura con ferro)</p>
<p><b>Piumini</b></p> <p>Capi lavabili in lavatrice imbottiti con piume; adatto anche a capi imbottiti con fibre sintetiche.</p> <p><b>Avvertenze</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Si consiglia di chiudere la cerniera dei capi prima dell'asciugatura e metterli al rovescio.</li> <li>■ Usare il detersivo speciale per piume.</li> </ul>	<p>1,5 kg/1,5 kg</p> <p>❄ - 60 °C</p> <p>400 - 1200 giri/min</p> <p>Speed (Velocità), Eco,  (acquaPlus),  (Hygiene care),  (Super risciacquo), ☆ (Memory), Wash+Dry, Dry,  (Asciugatura normale+),  (Asciugatura normale)</p>
<p>* A seconda del modello e del programma.</p> <p>** Carico ridotto con l'impostazione del programma supplementare <b>Speed (Velocità)</b>.</p>	

Programma/tipo di bucato	Opzioni/informazioni
<p><b>Risciac./Centrif./scarico</b></p> <p>Programma extra combinato per risciacquare e centrifugare il bucato e scaricare l'acqua di risciacquo</p> <p><b>Avvertenza:</b> L'impostazione  (<b>Super risciacquo</b>) per questo programma è preimpostata in fabbrica.</p> <p><b>Per la sola centrifuga del bucato:</b> disattivare l'impostazione  (<b>Super risciacquo</b>) e, se necessario, regolare la velocità di centrifuga.</p> <p><b>Per il solo scarico dell'acqua:</b> disattivare l'impostazione  (<b>Super risciacquo</b>) e selezionare l'impostazione .</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p> - 1400 giri/min</p> <p> (acquaPlus),  (stiroFacile),  (Super risciacquo), ☆ (Memory), Wash+Dry, + (Asciugatura normale+),  (Asciugatura normale),  (Stiratura con ferro)</p>
<p><b>Pulizia tamburo</b></p> <p>Programma speciale per l'igiene del cestello o la rimozione della lanugine. Non introdurre bucato.</p> <p>90 °C = programma antibatterico. 40 °C = programma antibatterico, è possibile utilizzare uno speciale detersivo per la pulizia del cestello.</p> <p>* = nessun programma antibatterico per rimuovere capelli o lanugine dal mastello.</p> <p>La spia del programma <b>Pulizia tamburo</b> lampeggia se non sono stati utilizzati programmi con una temperatura di 60 °C o superiore per un periodo prolungato.</p> <p><b>Avvertenze</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Accensione e spegnimento del segnale di informazioni Pulizia tamburo. → "Accensione e spegnimento del segnale di informazioni sulla manutenzione del cestello." a pagina 44</li> <li>■ Rispettare sempre le indicazioni del produttore quando si dosa il detersivo.</li> </ul>	<p>0,0 kg/-</p> <p> , 40 °C, 90 °C</p> <p>1200</p> <p>☆ (Memory),  (Silent)</p>
<p><b>AllergiaPlus</b></p> <p>Capi resistenti in cotone o lino.</p> <p><b>Avvertenza:</b> Particolarmente adatto per capi che necessitano di un lavaggio igienizzato e delicato per le pelli sensibili grazie al ciclo di lavaggio più lungo a una determinata temperatura, al livello dell'acqua più elevato e al ciclo di centrifuga più lungo.</p>	<p>6,5 kg/5,0 kg</p> <p> - 60 °C</p> <p>400 - 1400 giri/min</p> <p>Speed (Velocità), Eco,  (acquaPlus),  (stiroFacile),  (Hygiene care),  (Super risciacquo),  (Prelavaggio), ☆ (Memory),  (Silent), Wash+Dry, Dry, + (Asciugatura normale+),  (Asciugatura normale),  (Stiratura con ferro)</p>
<p>* A seconda del modello e del programma. ** Carico ridotto con l'impostazione del programma supplementare <b>Speed (Velocità)</b>.</p>	

Programma/tipo di bucato	Opzioni/informazioni
<p><b>Sport/Fitness</b></p> <p>Adatto per abiti sportivi in microfibra, es. acrilico, nylon, elasthan ecc.</p>	<p>2,0 kg/2,0 kg</p> <p>✳ - 40 °C</p> <p>400 - 800 giri/min</p> <p>Speed (Velocità), Eco,  (acquaPlus),  (stiroFacile),  (Super risciacquo),  (Prelavaggio), ☆ (Memory),  (Silent), Wash+Dry, Dry,  (Asciugatura normale+),  (Asciugatura normale),  (Stiratura con ferro)</p>
<p><b>Camicie</b></p> <p>Camicie no stiro o camicette in cotone, lino, fibre sintetiche o miste.</p>	<p>2,0 kg/2,0 kg</p> <p>✳ - 60 °C</p> <p>400 - 800 giri/min</p> <p>Speed (Velocità), Eco,  (acquaPlus),  (stiroFacile),  (Hygiene care),  (Super risciacquo),  (Prelavaggio), ☆ (Memory),  (Silent), Wash+Dry, Dry,  (Asciugatura normale),  (Stiratura con ferro)</p>
<p><b>My Time</b></p> <p>Capi misti; per capi con un grado di sporco leggero in cotone e sintetici.</p> <p>La durata del programma è impostabile a ogni ciclo. La durata massima del programma è di 60 minuti per il lavaggio e di 120 minuti per l'asciugatura, e può essere ridotta in incrementi di 10 minuti.</p> <p><b>Avvertenze</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Con l'impostazione del programma supplementare  (<b>Super risciacquo</b>) è possibile aumentare la durata del programma.</li> <li>■ Impossibile selezionare l'impostazione predefinita del programma  (<b>Pronto in</b>) per questo programma.</li> <li>■ Se questo programma è utilizzato per l'asciugatura, non è possibile aggiungere il detersivo.</li> </ul>	<p>2,0 kg/6,0 kg</p> <p>✳ - 40 °C</p> <p>400 - 1200 giri/min</p> <p> (acquaPlus),  (stiroFacile),  (Super risciacquo), ☆ (Memory),  (Silent), Dry,  (Stiratura con ferro)</p>
<p>* A seconda del modello e del programma.</p> <p>** Carico ridotto con l'impostazione del programma supplementare <b>Speed (Velocità)</b>.</p>	

Programma/tipo di bucato	Opzioni/informazioni
<p><b>Rapido 15'/Wash&amp;Dry 60'</b></p> <p>Per piccole quantità di indumenti leggermente sporchi realizzati in cotone, lino, materiale sintetico o fibre miste. Circa 15 min. per il lavaggio. Se è selezionata la funzione di asciugatura, segue un altro ciclo di asciugatura di circa 45 minuti.</p> <p><b>Avvertenza:</b> Il programma predefinito è <b>Rapido 15'</b>. È possibile commutare al programma <b>Wash&amp;Dry 60'</b> toccando il pulsante <b>Wash+Dry</b>.</p>	<p>2,0 kg/1,0 kg</p> <p>✳ - 40 °C</p> <p>400 - 1200 giri/min</p> <p>☆ (Memory), 🤫 (Silent), Wash+Dry, 🗄 (Asciugatura normale)</p>
<p><b>Refresh</b></p> <p>Programma per rimuovere gli odori e diminuire le pieghe, adatto a capi in lana e lino, a completi maschili e ad altri capi che non necessitano di lavaggi frequenti.</p> <p><b>Avvertenze</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Si consiglia di appendere il bucato in un ambiente aerato per 3-5 minuti al termine del programma, in quanto ha un effetto migliore sui capi. Se si utilizza il programma ripetutamente, si consiglia di eseguire il programma di lavaggio a metà per rimuovere l'odore del cestello.</li> <li>■ Per questo programma non è possibile aggiungere il detersivo.</li> </ul>	<p>- /1,0 kg</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>☆ (Memory), 🤫 (Silent), Dry</p>
<p>* A seconda del modello e del programma.                  ** Carico ridotto con l'impostazione del programma supplementare <b>Speed (Velocità)</b>.</p>	

## Tabella di asciugatura

		Tempo di asciugatura previsto (min)			
Programma di asciugatura consigliato	Opzione	Carico per l'asciugatura (kg)	 (Stiratura con ferro)	 (Asciugatura normale)	 (Asciugatura normale+)
Cotone/AllergiaPlus	Speed (Velocità)	1.0-2.0	40-50	50-70	65-90
		2.0-4.0	50-75	70-95	90-135
		4.0-6.0	75-90	95-120	135-160
	Eco	1.0-2.0	45-65	60-90	75-110
		2.0-4.0	65-115	90-160	110-185
		4.0-6.0	115-150	160-240	185-265
Sintetici/Mix/Sport/Fitness/Camicie	Speed (Velocità)	0.5-1.5	30-40	35-60	45-80
		1.5-2.5	40-60	60-90	80-110
	Eco	0.5-1.5	35-50	55-80	75-105
		1.5-2.5	50-75	80-120	105-145
Piumini		1.5	-	50-120	80-150

- i** Il tempo indicato qui sopra è il valore di riferimento, l'effetto effettivo di asciugatura può essere influenzato dal tipo di abbigliamento, il peso dell'abbigliamento, il grado di disidratazione e la temperatura ambiente.
- i** Per ottenere un effetto uniforme di asciugatura, si consiglia di distinguere tra abbigliamento pesante e leggero. Ad esempio, dividere gli asciugamani spessi e le camicie per l'asciugatura.
- i** \* (**Asciugatura normale+**) si consiglia per l'asciugatura di abbigliamento spesso o pesante.
- i** Per ridurre la piegatura dell'abbigliamento dopo l'asciugatura, si consiglia di asciugare una piccola quantità di abbigliamento.
- i** Per il tempo di asciugatura del programma non indicato nella tabella precedente, fare riferimento al pannello del display.

## Inamidare

**Avvertenza:** Il bucato non deve essere trattato con ammorbidente.

1. Accendere l'apparecchio.
2. Selezionare il programma **Risciac..**
3. Dosare l'amido nello scomparto  rispettando le indicazioni del produttore (prima pulire se necessario).
4. Toccare il tasto .

## Tingere/Decolorare

Tingere solo in quantità per un normale uso domestico. Il sale può provocare danni all'acciaio inossidabile. Rispettare sempre le indicazioni del produttore del colorante.

**Non** utilizzare l'apparecchio per il candeggio dei capi.

## **P+** Impostazioni predefinite del programma

È possibile modificare le impostazioni predefinite per i programmi selezionati. Le impostazioni possono essere modificate anche a programma in corso. Le conseguenze variano in base all'avanzamento del programma.

### Temperatura

Prima e dopo l'avvio del programma, è possibile cambiare l'impostazione della temperatura, a seconda della fase in cui si trova il programma, regolando la temperatura desiderata sul display.

La temperatura massima impostabile dipende dal programma selezionato.

### Velocità di centrifuga

A seconda dello stato di avanzamento del programma, la velocità di centrifuga (in giri al minuto) può essere modificata prima di avviare il programma e a programma in corso regolando la velocità desiderata sul display.

**Impostazione** : ="Nessuna centrifuga". L'acqua viene solo scaricata.

È possibile selezionare "Nessuna centrifuga" per evitare la formazione di grinze nel caso in cui il bucato non venga estratto dall'apparecchio subito dopo la fine del programma.

La velocità massima impostabile dipende dal modello e dal programma selezionato.

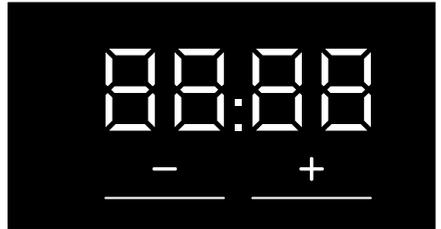
## Pronto in

**Prima di avviare il programma**, è possibile preselezionare la fine del programma (tempo di "Fine in") in incrementi di 0,5h (h = ora) fino a un massimo di 24 ore.

Per farlo:

1. Selezionare un programma qualsiasi (eccetto programma **My Time**). Viene visualizzata la durata del programma per il programma selezionato, ad es. **2:30** (ore:minuti).
2. Selezionare ripetutamente il tasto **+** finché non verrà visualizzato il numero di ore richiesto.

**Avvertenza:** Il tasto **+** aumenta i valori delle impostazioni, mentre il tasto **-** diminuisce i valori delle impostazioni.



3. Selezionare il tasto **▷**. Il programma si avvia. Il numero di ore selezionato (ad es. **8h**) viene visualizzato sul pannello display e diminuisce fino all'avvio del programma. Viene quindi visualizzata la durata del programma.

**Avvertenza:** La lunghezza del programma viene regolata automaticamente quando il programma è in corso. Modifiche delle impostazioni predefinite o supplementari del programma possono anche modificare la durata del programma.

**Dopo l'avvio del programma** (se è stato selezionato un tempo di "Fine in" e il programma non si è ancora avviato), è possibile modificare il numero delle ore predefinito come segue:

1. Selezionare il tasto .
2. Toccare il tasto  $+$  o  $-$  per modificare il numero delle ore.
3. Selezionare il tasto .

## Impostazioni supplementari del programma

**Avvertenza:** Per impostazioni supplementari dei programmi fare riferimento alla tabella; quest'ultime sono diverse a seconda del modello.

Selezionando le impostazioni supplementari del programma, è possibile adattare meglio il ciclo di lavaggio/asciugatura ai capi del bucato.

Le impostazioni possono essere selezionate o deselezionate in base allo stato di avanzamento del programma.

Le spie luminose dei tasti si illuminano se un'impostazione è attivata.

Le impostazioni non vengono mantenute dopo lo spegnimento dell'apparecchio.

### Wash+Dry

Ciclo continuo con lavaggio e asciugatura in una sola volta.

### Dry

Ciclo di asciugatura senza lavaggio.

### (Asciugatura normale)

Per tessuti di un solo strato. Gli indumenti possono essere piegati o appesi in un armadio.

### + (Asciugatura normale+)

Per capi spessi e multistrato, che necessitano di un tempo di asciugatura maggiore. Gli indumenti possono essere piegati o appesi in un armadio. Bucato più secco di  (**Asciugatura normale**).

### (Stiratura con ferro)

Bucato normale a un singolo strato che deve essere umido dopo l'asciugatura ed è adatto per essere stirato o appeso.

### Speed (Velocità)

Lavaggio/asciugatura più breve con lo stesso risultato di lavaggio/asciugatura rispetto a quello normale.

Toccare **Speed (Velocità)** per attivare o disattivare questa impostazione del programma supplementare.

**Avvertenza:** Quando l'impostazione del programma supplementare **Speed (Velocità)** è attivata, il carico massimo di lavaggio è ridotto e il processo di asciugatura richiede una quantità maggiore di acqua.

### Eco

Lavaggio a minore consumo di energia con lo stesso risultato rispetto a quello normale.

Asciugatura con una quantità inferiore di acqua con lo stesso risultato di asciugatura rispetto a quello normale.

Toccare **Eco** per attivare o disattivare questa impostazione del programma supplementare.

**Avvertenza:** Quando l'impostazione del programma supplementare **Eco** è attivata, il lavaggio è eseguito a temperature inferiori per un periodo prolungato per ottenere lo stesso risultato di lavaggio; l'asciugatura è eseguita con una quantità inferiore di acqua per un periodo prolungato per ottenere lo stesso risultato di asciugatura.

### **(Prelavaggio)**

Prelavaggio per bucato molto sporco. Toccare il simbolo  **(Prelavaggio)** per attivarlo o disattivarlo.

**Avvertenza:** Mettere il detersivo negli scomparti **I** e **II**.

### **(Super risciacquo)**

Impostazioni che possono essere selezionate:

- +1    **+ 1 ciclo di risciacquo**
- +2    **+ 2 cicli di risciacquo**
- +3    **+ 3 cicli di risciacquo**

Cicli di risciacquo supplementari per pelli particolarmente sensibili e/o per zone con acqua molto dolce. Durata del programma più lunga per via del ciclo di risciacquo aggiuntivo. Il numero di cicli di risciacquo eseguiti effettivamente dal programma dipende dal numero impostato come impostazione di base per il programma.

### **(Hygiene care)**

Una funzione innovativa pretratta il bucato asciutto con aria calda (fino a 65°C) per aumentare l'igiene, per poi eseguire un ciclo di lavaggio a bassa temperatura. Ciò permette di ottenere un effetto igienico e di proteggere il tessuto. Adatta alla maggior parte dei tessuti non delicati.

**Avvertenza:** Durante tale processo la luce del cestello si accenderà per circa 10 minuti.

### **(stiroFacile)**

Riduce le pieghe tramite una sequenza di centrifuga speciale, una fase anti piega e una ridotta velocità di centrifuga.

Toccare il simbolo  **(stiroFacile)** e attivarlo o disattivarlo.

**Avvertenza:** Se  **(stiroFacile)** è stato attivato, il bucato avrà mantenuto un livello di umidità superiore rispetto al livello medio dopo la centrifuga.

### **(acquaPlus)**

Livello dell'acqua più elevato per un trattamento più delicato del bucato.

Toccare  **(acquaPlus)** per attivarla o disattivarla.

### ☆ **(Memory)**

Qui è possibile salvare un programma selezionato con le impostazioni preferite.

#### **Per memorizzare:**

1. accendere l'apparecchio.
2. selezionare un programma.
3. Se necessario, modificare le impostazioni predefinite del programma e/o selezionare le impostazioni supplementari del programma.
4. Toccare e tenere premuto il tasto ☆ **(Memory)** per circa tre secondi. Il programma è salvato se tutte le impostazioni lampeggiano brevemente.

**Per richiamarlo:** toccare brevemente il tasto ☆ **(Memory)** dopo aver acceso l'apparecchio.

**Reset:** toccare e tenere premuto il tasto ☆ **(Memory)** di nuovo per circa tre secondi dopo aver selezionato il nuovo programma e le nuove impostazioni.

## (Silent)

Funzione appositamente progettata per la riduzione del rumore. Il rumore del processo di lavaggio e asciugatura sarà ridotto e il segnale di fine sarà disattivato.

**Avvertenza:** Se la modalità silenziosa è selezionata solo per il lavaggio, l'umidità residua del bucato aumenterà leggermente. Il risultato della centrifuga potrebbe risultare insoddisfacente. È possibile selezionare il programma **Centrif.** prima di stendere, per ridurre ulteriormente l'umidità.



## Messa in funzione dell'apparecchio

### Preparazione dell'apparecchio

L'apparecchio è stato testato prima della consegna. Per rimuovere completamente l'acqua dei test effettuati in fabbrica, è necessario eseguire il primo ciclo di lavaggio senza introdurre bucato e utilizzando il programma **Pulizia tamburo**.

→ "Prima del primo lavaggio"  
a pagina 21

#### Avvertenze

- Non accendere mai un apparecchio danneggiato!
- Informare il servizio di assistenza clienti!

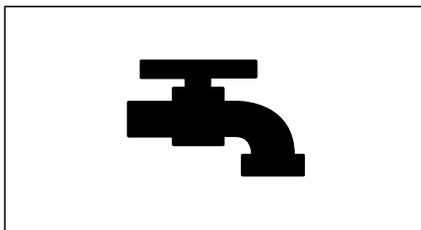
1. Inserire la spina di alimentazione nella presa.

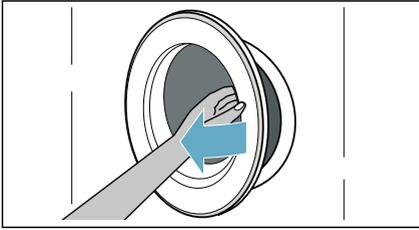
#### **Avviso**

#### **Pericolo di morte per folgorazione!**

Pericolo di morte in caso di contatto con parti sotto tensione.

- Non estrarre mai la spina strattinando il cavo di alimentazione.
  - Inserire/estrarre la spina soltanto con le mani asciutte.
2. Aprire il rubinetto dell'acqua.



**3.** Aprire l'oblò dell'apparecchio.**Accensione dell'apparecchio/  
Selezione di un programma**

Premere il tasto **Ⓢ** finché la spia luminosa non si accende, rilasciare il tasto. L'apparecchio è acceso.

Viene quindi visualizzato sempre il programma **Cotone** preimpostato in fabbrica.

È possibile utilizzare tale programma o selezionarne un altro.

**Avvertenza:** Se la sicurezza bambini è attivata, è necessario disattivarla prima di impostare un programma.

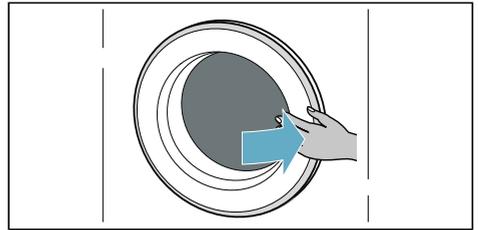
Le impostazioni predefinite e il carico massimo sono indicati sul display touch per il programma selezionato.

È possibile utilizzare le impostazioni predefinite visualizzate sul display oppure regolare il programma selezionato adattandolo in modo ottimale ai capi del bucato cambiando → *"Impostazioni predefinite del programma"* a pagina 35 e/o selezionando → *"Impostazioni supplementari del programma"* a pagina 36.

**Carico del bucato nel cestello**

Inserire il bucato.

Chiudere l'oblò.

**Avvertenze**

- Distendere e caricare il bucato precedentemente suddiviso. Lavare insieme capi di biancheria grandi e piccoli. Capi di differenti dimensioni si distribuiscono meglio durante il ciclo di centrifuga. Singoli capi di bucato potrebbero creare un carico sbilanciato.
- Rispettare il carico massimo specificato. Il sovraccarico influisce negativamente sul risultato di lavaggio/asciugatura e favorisce la formazione di pieghe. Assicurarsi che nessun capo del bucato sia incastrato tra l'oblò e la guarnizione in gomma, e chiudere l'oblò.

## Dosare e introdurre detersivo e additivi

### Attenzione!

#### Danni all'apparecchio

Detersivi e agenti per pretrattare il bucato (es. smacchiatori, spray prelavaggio, ecc.) possono danneggiare le superfici della lavasciuga.

Tenere tali agenti lontano dalle superfici della lavasciuga. Utilizzando un panno umido, rimuovere immediatamente ogni residuo di spray e ogni altro residuo/goccia.

### Dosaggio

Dosare i detersivi e gli additivi in base a:

- durezza dell'acqua (informarsi presso l'ente di fornitura idrica competente),
- le indicazioni del produttore riportate sulla confezione,
- la quantità di bucato,
- il grado di sporco.

### Riempimento degli scomparti

1. Estrarre il cassetto del detersivo.



#### Irritazioni agli occhi/alla pelle!

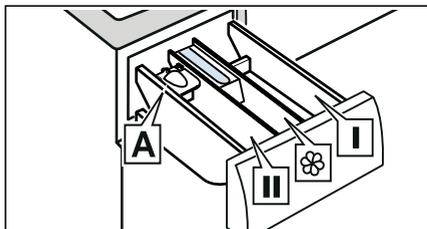
Se il cassetto del detersivo viene aperto quando l'apparecchio è in funzione, il detersivo/l'additivo potrebbero fuoriuscire.

Aprire il cassetto con cautela.

Se il detersivo/l'additivo entra in contatto con gli occhi o con la pelle, sciacquare accuratamente.

In caso di ingestione, consultare il medico.

2. Versare il detersivo e/o il detergente.



- Scomparto I Detergente per pretrattamento e disinfezione dei capi. (solamente per l'apparecchio con funzione di pretrattamento e disinfezione)
- Scomparto ⌘ Ammorbidente, amido. Non superare il carico massimo.
- Scomparto II Detersivo per il ciclo di lavaggio principale, addolcitore, candeggiante, smacchiatore.
- Scomparto A\* Per dosare il detersivo liquido.

\*a seconda del modello

### Avvertenze

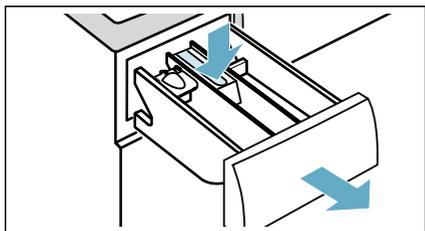
- Attenersi sempre alle indicazioni del produttore per il dosaggio di detersivi, detergenti e additivi.
- Diluire con acqua l'ammorbidente e l'appretto densi. In questo modo si eviteranno blocchi.
- Aprire con cautela il cassetto del detersivo se l'apparecchio è in funzione.

### Misurino A\* per il detersivo liquido

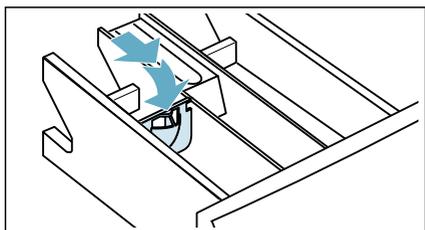
\*a seconda del modello

Posizionare il misurino A per dosare la quantità corretta di detersivo liquido:

1. Estrarre il cassetto del detersivo. Premere verso il basso l'inserto ed estrarre completamente il cassetto.



2. Far scorrere in avanti il misurino, piegarlo verso il basso e farlo scattare in posizione.



3. Reinscrivere il cassetto.

**Avvertenza:** Non utilizzare il misurino per detersivi in gel e in polvere, per programmi con pretrattamento o per programmi in cui è stato selezionato "Fine tra".

**In modelli privi di misurino,** versare il detergente liquido nello scomparto appropriato e inserirlo nel cestello.

## Avvio del programma

Toccare e tenere premuto il tasto  per 1~2 secondi, poi rilasciare il tasto. Il programma si avvia e l'oblò dell'apparecchio viene bloccato.

Il tempo **Pronto in** viene visualizzato sul display touch e diminuisce fino all'avvio del programma. Dopo l'avvio del programma di lavaggio, compare la durata del programma. E le indicazioni dello stato di avanzamento del programma si illuminano.

→ "Display Touchscreen" a pagina 26

**Avvertenza: Riconoscimento schiuma**  
Se si illumina anche il simbolo  sul display touch, l'applicazione ha rilevato una quantità eccessiva di schiuma nel ciclo di lavaggio e attiva automaticamente cicli di risciacquo supplementari per rimuoverla.

Se si desidera proteggere il programma per evitare che venga modificato inavvertitamente, si può inserire la sicurezza bambini.

## Sicurezza bambini

È possibile bloccare l'apparecchio per impedire che le funzioni impostate vengano modificate inavvertitamente. A tale scopo, attivare la sicurezza bambini.

Toccare e tenere premuto il tasto  (**3s**) per **attivare/disattivare** la sicurezza bambini.

Per attivare la sicurezza bambini:

Dopo l'avvio del programma, toccare il tasto  (**3s**) per circa 3 secondi.

-  (**3s**) si illumina: la sicurezza bambini è attivata.
-  (**3s**) lampeggia: se viene toccato un tasto mentre la sicurezza bambini è attivata, il tasto  (**3s**) lampeggia.

**Avvertenza:** Al termine del programma, viene visualizzato **End**. L'oblò è chiuso.  (**3s**) e  rimangono accessi per ricordare di disattivare la sicurezza bambini.

Per disattivare la sicurezza bambini:

Toccare il tasto  (**3s**) fino allo spegnimento della luce della spia del tasto  (**3s**).

## Aggiunta/Rimozione di bucato

Dopo aver avviato il programma, è possibile aggiungere o estrarre del bucato se necessario.

Toccare il tasto  $\triangleright 00$ . L'apparecchio verifica se è possibile aggiungere bucato.

Se sul Display Touchscreen:

- Scompare il simbolo  $\text{C}$ , è possibile aggiungere bucato.
- Il simbolo  $\text{C}$  si illumina, non è possibile aggiungere bucato.

**Per continuare il programma, toccare il tasto  $\triangleright 00$ .** Il programma prosegue automaticamente.

### Avvertenze

- Non lasciare l'oblò aperto troppo a lungo durante l'aggiunta o la rimozione di bucato poiché potrebbe fuoriuscire dell'acqua.
- Per ragioni di sicurezza, l'oblò della lavatrice resta bloccato quando il livello dell'acqua o la temperatura sono elevati, o mentre il cestello è in movimento, e non è quindi possibile aggiungere del bucato.

## Modifica del programma

Se è stato avviato il programma sbagliato, è possibile cambiarlo nel modo seguente:

1. Toccare il tasto  $\triangleright 00$ .
2. Selezionare un altro programma.
3. E toccare di nuovo il tasto  $\triangleright 00$ . Il nuovo programma comincia dall'inizio.

**Avvertenza:** Se è attivata l'asciugatura, occorre spegnere e riaccendere l'apparecchio per cambiare il programma di asciugatura.

## Annullare il programma

Per programmi di lavaggio ad alta temperatura:

1. Toccare il tasto  $\triangleright 00$ .
2. Per raffreddare il bucato: selezionare **Risciac..**
3. Toccare il tasto  $\triangleright 00$ .

Per programmi di lavaggio a bassa temperatura:

1. Toccare il tasto  $\triangleright 00$ .
2. Selezionare **Centrif..**
3. Toccare il tasto  $\triangleright 00$ .

Per programmi con asciugatura in corso:

1. Disattivare l'apparecchio.
2. Accendere di nuovo l'apparecchio.
3. Per raffreddare il bucato: selezionare **My Time + Dry.**
4. Toccare il tasto  $\triangleright 00$ .

## Fine del programma

**End** si accende sul display touch e le indicazioni  $\triangleright 00$  e  $\text{C}$  sono spente.

Se si seleziona  $\text{C}$ , l'acqua viene scaricata soltanto dopo il processo di risciacquo, nessun ciclo di centrifuga.

### Avvertenze

- Se **Hot (Caldo)** lampeggia sul display prima che il programma di asciugatura termini, la temperatura nel cestello è troppo alta. Il programma per raffreddare il cestello continua fino a quando la temperatura al suo interno non si è abbassata.

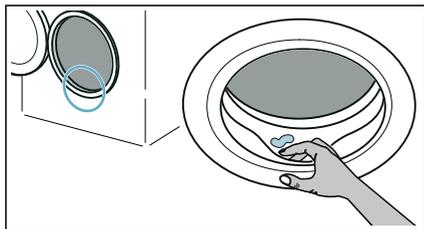
- Il processo anti piega inizia al termine dell'asciugatura per evitare che la biancheria si sgualcisca se non viene estratta in tempo. Il processo richiede circa 30 minuti. Sull'indicazione dell'ora viene visualizzato **0:00** e il simbolo ☺ viene visualizzato come simbolo dello stato. È possibile toccare una zona qualsiasi del display touch per terminare questo processo, lo sportello verrà quindi sbloccato e potrà essere estratta la biancheria.

## Rimozione del bucato/ Spegnimento dell'apparecchio

1. Premere il tasto ① finché la spia luminosa non si spegne, rilasciare il tasto. L'apparecchio è spento.
2. Aprire l'oblò ed estrarre il bucato.
3. Chiudere il rubinetto dell'acqua.  
**Avvertenza:** Non necessario per i modelli Aquastop.

### Avvertenze

- Estrarre dal cestello tutti i capi. Nel corso del lavaggio successivo potrebbero restringersi o macchiare un altro capo.
- Per evitare la formazione di ruggine, togliere eventuali corpi estranei dal cestello e dalla guarnizione in gomma.
- Asciugare la guarnizione in gomma.



- Lasciare aperto il cassetto del detersivo e l'oblò in modo che l'acqua residua possa evaporare.

- Attendere sempre la fine del programma perché l'apparecchio potrebbe essere ancora bloccato. Accendere quindi l'apparecchio e attendere che sia sbloccato.

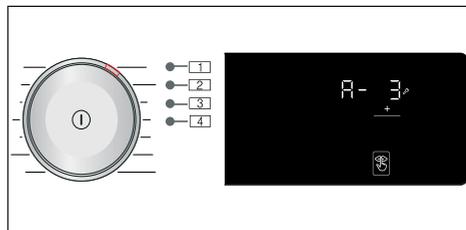
## Impostazioni dell'apparecchio

### Spegnimento automatico

Se l'apparecchio non viene fatto funzionare per un periodo di tempo prolungato (almeno 20 minuti, a seconda del livello dell'acqua al suo interno), si spegnerà automaticamente prima che il programma inizi o dopo che questo sia terminato. Premere nuovamente il tasto ① per accendere l'apparecchio.

### Impostazioni di base

Per accedere alle impostazioni di base, toccare il tasto (**Silent**) per circa 3 secondi. Il pannello di controllo visualizza:

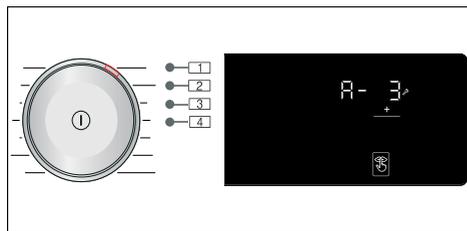


È possibile modificare le seguenti impostazioni di base:

- Il volume del segnale di fine.
- Il volume dei tasti.
- La luminosità del display touch.
- Accensione e spegnimento del segnale di informazioni Pulizia tamburo.

### Segnale di fine

Per regolare il volume del segnale di fine, selezionare la posizione **1** e utilizzare il tasto **+** ad es. **A- 3**.

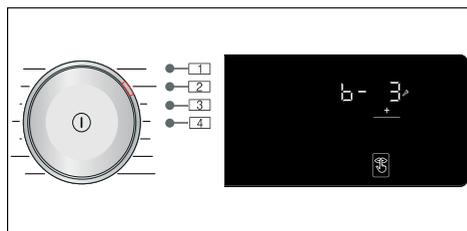


#### Valori di impostazione possibili:

- 0 off
- 1 silenzioso
- 2 medio
- 3 alto
- 4 molto alto

### Segnale dei tasti

Per regolare il volume del segnale del tasto, selezionare la posizione **2** e utilizzare il tasto **+** ad es. **b- 3**.



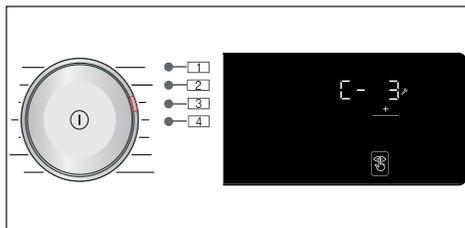
#### Valori di impostazione possibili:

- 0 off
- 1 silenzioso
- 2 medio
- 3 alto
- 4 molto alto

### Luminosità

Valori di impostazione possibili: 1 - 4

Per regolare la luminosità del display touch, selezionare la posizione **3** e utilizzare il tasto **+** ad es. **c- 3**.

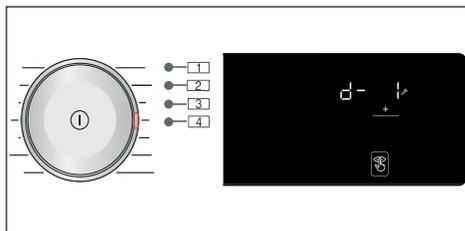


#### Valori di impostazione possibili:

- 1 poco luminoso
- 2 luminosità normale
- 3 luminoso
- 4 molto luminoso

### Accensione e spegnimento del segnale di informazioni sulla manutenzione del cestello.

Per accendere o spegnere il segnale di informazioni **Pulizia tamburo**, selezionare posizione **4** e utilizzare il tasto **+** ad esempio **d- 1**.



#### Valori di impostazione possibili:

- 0 off
- 1 acceso



## Sensori

### Sistema di controllo antisbilanciamento

Il sistema di controllo antisbilanciamento rileva squilibri e assicura la distribuzione uniforme del bucato avviando e fermando ripetutamente la rotazione del cestello.

Se il bucato è distribuito in modo eccessivamente disuniforme, viene ridotta la velocità di centrifuga oppure non viene eseguito il ciclo di centrifuga per motivi di sicurezza.

**Avvertenza:** Caricare capi piccoli e grandi nel cestello in modo uniforme.



## Pulizia e manutenzione

### **Avviso**

#### **Pericolo di morte!**

Rischio di scosse elettriche in caso di contatto con componenti sotto tensione. Premere il tasto  ed estrarre la spina dalla presa.

### **Attenzione!**

#### **Pericolo di incendio e di esplosione!**

Si possono produrre vapori tossici a causa di detersivi contenenti solventi, ad es. sgrassatore. Non usare detersivi che contengono solventi.

### **Attenzione!**

#### **L'apparecchio potrebbe essere danneggiato!**

Detersivi che contengono solventi, ad es. sgrassatore, possono provocare danni alle superfici e ai componenti dell'apparecchio.

Non usare detersivi che contengono solventi.

### **Corpo della macchina/ Pannello di comando**

- Rimuovere subito i residui di detersivo e detergente.
- Strofinare l'apparecchio e il pannello di comando con un panno morbido inumidito.
- Non usare panni, spugne e detersivi abrasivi (detergenti per acciaio inox).
- Non pulire con un getto d'acqua.

### **Cestello**

Utilizzare detersivi senza cloro, non utilizzare pagliette di acciaio.

In presenza di odori sgradevoli nell'apparecchio, oppure per pulire il cestello, avviare il programma **Pulizia tamburo 90°C** senza carico.

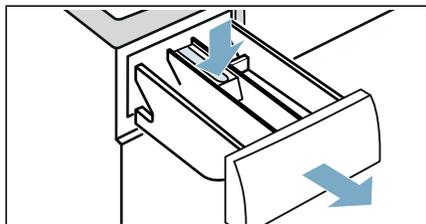
### **Decalcificazione**

Se il dosaggio del detersivo è corretto, non dovrebbe essere necessaria la decalcificazione. Tuttavia, se necessario, seguire le indicazioni del produttore del decalcificante. Decalcificatori idonei sono disponibili sul nostro sito o tramite il servizio di assistenza clienti.

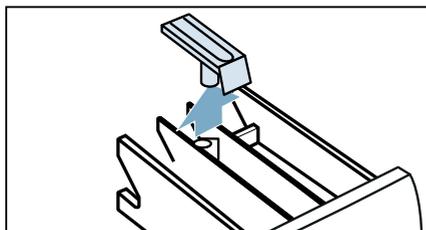
## Cassetto del detersivo e struttura esterna

Se l'apparecchio contiene residui di detersivo o ammorbidente:

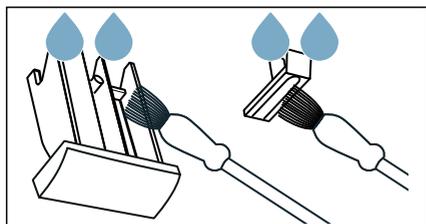
1. Estrarre il cassetto del detersivo. Premere verso il basso l'inserto ed estrarre completamente il cassetto.



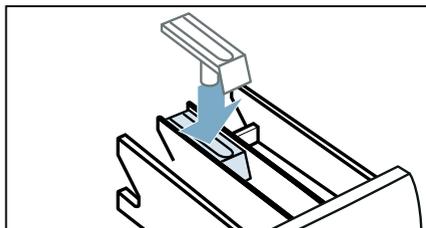
2. Per rimuovere l'inserto: spingere l'inserto dal basso verso l'alto con un dito.



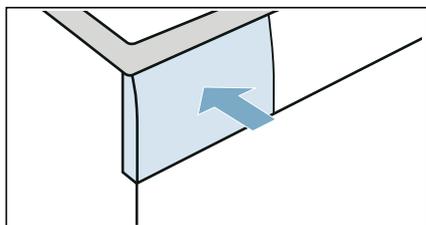
3. Pulire il vano dello scomparto detersivo e l'inserto con acqua e una spazzola e asciugare. Pulire anche l'interno della struttura.



4. Montare l'inserto e bloccarlo in posizione (spingere il cilindro sull'elemento guida).



5. Inserire completamente il cassetto del detersivo.



**Avvertenza:** Lasciare il cassetto del detersivo aperto in modo che ogni residuo di acqua si possa asciugare.

## Pompa di scarico bloccata

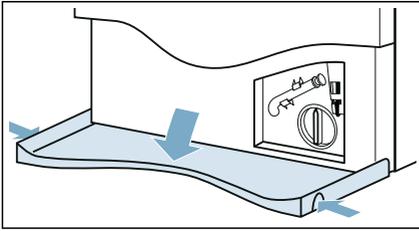
**Avvertenza:** Chiudere il rubinetto dell'acqua per impedire l'ingresso di ulteriore acqua e per accertarsi che venga scaricata tramite la pompa.

### **Avviso** **Pericolo di scottature!**

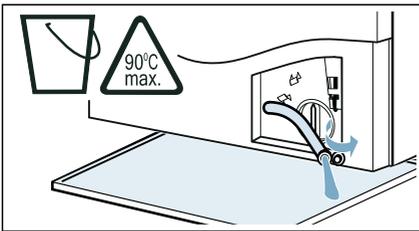
Quando si lava ad alte temperature, l'acqua diventa bollente. In caso di contatto con l'acqua bollente, vi è il rischio di scottature. Lasciare prima raffreddare l'acqua.

1. Spegner l'apparecchio. Estrarre la spina dalla presa.

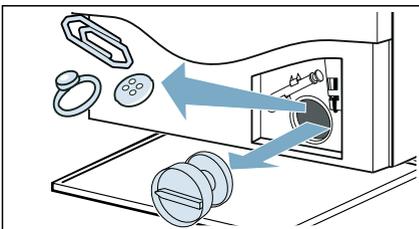
2. Aprire lo sportellino di manutenzione.



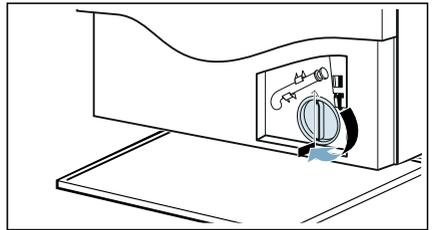
3. Rimuovere il tubo flessibile di scarico dal supporto. Rimuovere il tappo di chiusura e versare l'acqua nell'apposito contenitore. Sostituire il tappo di chiusura e collocare il tubo flessibile di scarico nel supporto.



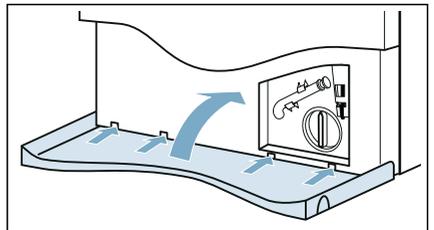
4. Svitare con cautela la copertura della pompa; è possibile la fuoriuscita di acqua residua. Pulire la parte interna, la filettatura della copertura della pompa e la struttura della pompa. La girante all'interno della pompa di scarico deve poter ruotare liberamente.



5. Applicare nuovamente la copertura della pompa e serrarla. L'impugnatura deve essere in posizione verticale.



6. Chiudere lo sportellino di manutenzione.

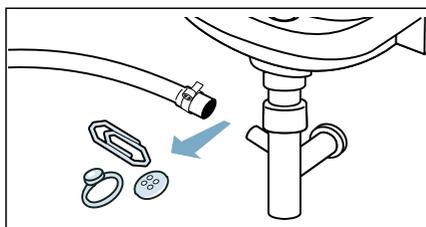


**Avvertenza:** Per evitare che il detersivo inutilizzato scorra nello scarico durante il lavaggio successivo: versare 1 litro di acqua nello scomparto II e avviare il programma **scarico**.

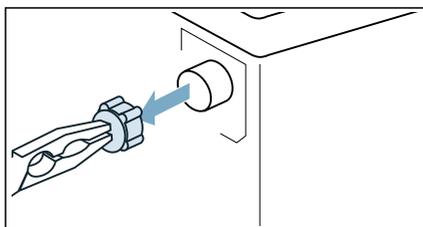
## Il tubo flessibile di scarico del sifone è bloccato

1. Premere il tasto  $\text{\textcircled{1}}$ . Estrarre la spina dalla presa.
2. Allentare la fascetta del tubo flessibile. Rimuovere con cautela il tubo flessibile di scarico; è possibile la fuoriuscita di acqua residua.

3. Pulire l'elemento di collegamento del sifone e del tubo flessibile di scarico.



2. Utilizzare delle pinze per rimuovere il filtro.



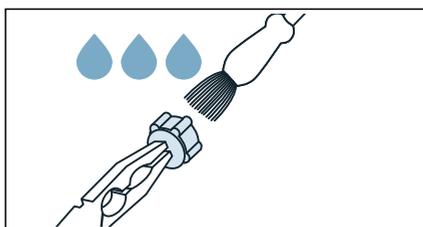
4. Ricollegere il tubo flessibile di scarico e assicurare il punto di collegamento tramite la fascetta del tubo flessibile.

## Il filtro nell'alimentazione dell'acqua è bloccato

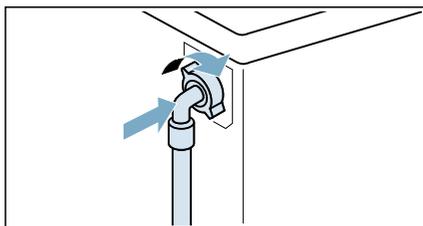
### Sblocco della pressione dell'acqua nel tubo flessibile di alimentazione:

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
2. Selezionare il programma **Cotone** (attivo l'impostazione **Speed (Velocità)**).
3. Selezionare il tasto . Lasciare funzionare il programma per circa 40 secondi.
4. Premere il tasto .
5. Estrarre la spina dalla presa.

3. Pulire il filtro con una spazzola di piccole dimensioni.

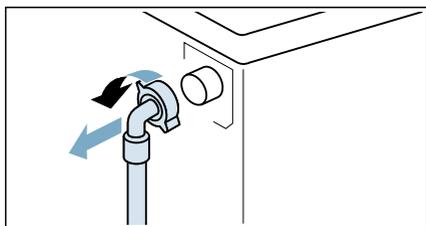


4. Collegare il tubo flessibile e verificarne la tenuta.



### Pulizia dei filtri:

1. Scollegare il tubo flessibile dal retro dell'apparecchio.



## Anomalie e rimedi

### Sblocco di emergenza

Ad es. black-out o in caso di interruzione della corrente

Il programma prosegue quando viene ripristinata l'alimentazione elettrica.

Tuttavia, se è necessario estrarre il bucato, l'oblò dell'apparecchio può essere aperto come segue:

#### **Avviso**

#### **Pericolo di scottature!**

Durante il lavaggio ad alte temperature, vi è il rischio di scottature se si entra in contatto con l'acqua e il bucato bollenti. Se possibile, lasciar prima raffreddare.

#### **Avviso**

#### **Pericolo di lesioni!**

Toccare l'interno del cestello quando sta ancora girando può causare lesioni alle mani.

Non toccare l'interno del cestello quando sta girando.

Attendere fino a che il cestello non è completamente fermo.

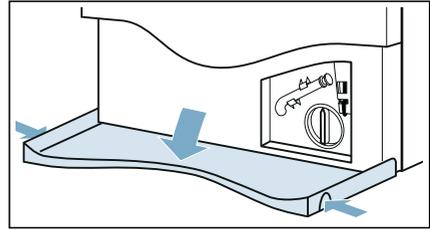
#### **Attenzione!**

#### **Danni causati dall'acqua!**

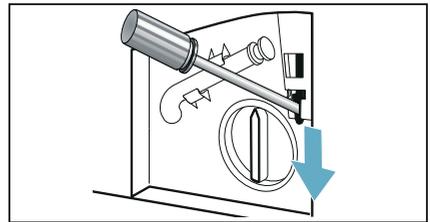
Qualsiasi perdita può provocare danni causati dall'acqua.

Non aprire l'oblò se si vede acqua attraverso il vetro.

1. Premere il tasto . Estrarre la spina dalla presa.
2. Aprire lo sportellino di manutenzione.



3. Scaricare l'acqua. → *Pagina 46*
4. Tirare lo sblocco d'emergenza verso il basso con un attrezzo e rilasciarlo. È ora possibile aprire l'oblò.



## Informazioni sul pannello display

Display	Causa/rimedio
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Lampeggio rapido + segnale:</b> l'oblò è stato aperto e il livello di acqua è troppo elevato. Chiudere l'oblò, continuare il programma tramite il tasto  oppure selezionare il programma <b>scarico</b>.</li> <li>■ <b>Lampeggio lento:</b> la temperatura della chiusura di sicurezza è troppo elevata per aprire l'oblò. Attendere circa 30 secondi fino all'abbassamento della temperatura della chiusura di sicurezza.</li> </ul>
<b>Hot (Caldo)</b>	La temperatura nel cestello è troppo elevata. Attendere il raffreddamento del bucato da parte dell'apparecchio finché <b>Hot</b> non scompare dal pannello del display; dopodiché è possibile aprire l'oblò.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Lampeggio</b> (l'acqua non è alimentata): il rubinetto è aperto? Il filtro nell'alimentazione dell'acqua è bloccato? → <i>"Il filtro nell'alimentazione dell'acqua è bloccato" a pagina 48</i> Il tubo flessibile di alimentazione è aggrovigliato o schiacciato?</li> <li>■ <b>Si illumina</b> (pressione dell'acqua bassa): solo a scopo informativo. Non influisce sull'avanzamento del programma. La durata del programma si allunga.</li> </ul>
<b>E:36</b> si alterna a <b>-10</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Il tubo di scarico o il tubo flessibile di scarico dell'acqua è bloccato. Pulire il tubo di scarico e il tubo flessibile di scarico dell'acqua.</li> <li>■ Il tubo di scarico o il tubo flessibile di scarico dell'acqua è bloccato o intasato. Verificare che il tubo di scarico e il tubo flessibile di scarico dell'acqua non siano aggrovigliati o schiacciati.</li> <li>■ La pompa di scarico è bloccata → <i>"Pompa di scarico bloccata" a pagina 46</i></li> <li>■ Il tubo flessibile di scarico del sifone è bloccato. → <i>"Il tubo flessibile di scarico del sifone è bloccato" a pagina 47</i></li> <li>■ Il tubo flessibile di scarico dell'acqua è collegato troppo alto. Installare il tubo flessibile di scarico dell'acqua a un'altezza massima di 1 metro. → <i>"Lunghezza di flessibili e cavi" a pagina 17</i></li> </ul>
<b>H:95</b> si alterna sul display con <b>End (Fine)</b> al termine del programma	Non rileva l'acqua in fase di asciugatura, può portare a cattivi risultati di asciugatura.
<b>H:32</b> si alterna sul display con <b>End (Fine)</b> al termine del programma	Il sistema di controllo antisbilanciamento ha interrotto il ciclo di centrifuga perché la distribuzione del bucato non è uniforme. Distribuire capi piccoli e grandi nel cestello in modo uniforme.
 <b>(3s)</b> si illumina	La sicurezza bambini è attivata - disattivarla.
 si illumina	È stata rilevata una quantità eccessiva di schiuma ed è stato avviato un ciclo di lavaggio supplementare. Aggiungere una quantità inferiore di detersivo nel successivo ciclo di lavaggio con il medesimo carico.

Display	Causa/rimedio
La spia luminosa del programma <b>Pulizia tamburo</b> lampeggia	<p>Avviare il programma <b>Pulizia tamburo 90°C</b> per la pulizia e la manutenzione del cestello e del mastello esterno.</p> <p><b>Avvertenze</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Avviare il programma senza bucato.</li> <li>■ Utilizzare detersivo in polvere o un detersivo liquido contenente candeggiante. Per evitare la formazione di schiuma, utilizzare soltanto metà della dose di detersivo raccomandata dal produttore. Non utilizzare detersivo specifico per capi in lana o delicati.</li> <li>■ Accensione e spegnimento del segnale di informazioni Pulizia tamburo. → "Accensione e spegnimento del segnale di informazioni sulla manutenzione del cestello." a pagina 44</li> </ul>
Altre indicazioni	Spegnere l'apparecchio, attendere cinque secondi e riaccenderlo. Se il display visualizza di nuovo il messaggio, rivolgersi al servizio di assistenza clienti.

## Anomalie e rimedi.

Anomalie	Causa/rimedio
Perdita d'acqua dall'apparecchio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fissare in modo corretto il tubo flessibile di scarico o sostituirlo.</li> <li>■ Stringere l'inserto a vite sul tubo flessibile di alimentazione.</li> </ul>
L'apparecchio non si riempie di acqua. Il detersivo rimane nel cassetto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Il programma non si avvia?</li> <li>■ Il rubinetto dell'acqua è aperto?</li> <li>■ Potrebbe essere bloccato il filtro nell'alimentazione dell'acqua? → "Il filtro nell'alimentazione dell'acqua è bloccato" a pagina 48</li> <li>■ Il tubo flessibile di alimentazione è aggrovigliato o schiacciato?</li> </ul>
Non è stato versato il giusto detersivo/ammorbidente nello/negli scomparto/i.	<p>Scomparto/i:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Svuotare e pulire.</li> <li>2. Riempire nuovamente.</li> </ol>
Detersivo/ammorbidente solidificato negli scomparti.	Pulire e riempire nuovamente gli scomparti.
Impossibile aprire l'oblò.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La sicurezza bambini è attivata? Disattivare la sicurezza bambini.</li> <li>■ La temperatura nel cestello è troppo elevata per aprire l'oblò.</li> <li>■ La funzione di sicurezza è attivata. Fermare il programma?</li> <li>■ Il livello dell'acqua nel cestello è troppo elevato.</li> <li>■ È possibile aprire l'oblò solo mediante lo sblocco di emergenza? → "Sblocco di emergenza" a pagina 49</li> </ul>

Anomalie	Causa/rimedio
Il programma non si avvia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ È stato toccato il tasto  o selezionato il tempo di  (<b>Pronto in</b>)?</li> <li>■ È chiuso l'oblò?</li> <li>■ La sicurezza bambini è attivata? Disattivare la sicurezza bambini.</li> <li>■ È stata attivata la modalità demo? Se sul display compare <b>ShoP</b> per 5 s dopo l'accensione o lo spegnimento dell'apparecchio, significa che quest'ultimo si trova in modalità demo. Disattivare la modalità demo proseguendo come segue:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disattivare e poi riattivare l'apparecchio.</li> <li>2. Attendere che scompaia il messaggio sul display <b>ShoP</b>.</li> <li>3. Toccare e tenere premuto  per minimo 5 s.</li> </ol>               L'apparecchio si spegnerà automaticamente. Ora si può usare l'apparecchio normalmente.             </li> </ul>
Il programma è iniziato e il cestello gira ma non riceve acqua.	Nessuna anomalia – alcuni programmi (es. Cotone) rilevano e pesano il carico specifico dopo l'avvio al fine di calcolare la quantità ottimale di acqua di lavaggio. Il cestello inizia quindi a riempirsi di acqua.
L'acqua non si scarica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Il tubo di scarico o il tubo flessibile di scarico dell'acqua è bloccato. Pulire il tubo di scarico e il tubo flessibile di scarico dell'acqua.</li> <li>■ Il tubo di scarico o il tubo flessibile di scarico dell'acqua è bloccato o intasato. Verificare che il tubo di scarico e il tubo flessibile di scarico dell'acqua non siano aggrovigliati o schiacciati.</li> <li>■ È possibile che la pompa di scarico sia bloccata? → "Pompa di scarico bloccata" a pagina 46</li> <li>■ È possibile che il tubo flessibile di scarico del sifone sia bloccato? → "Il tubo flessibile di scarico del sifone è bloccato" a pagina 47</li> <li>■ --- (ammollo a fine ciclo = senza scarico finale) è attivato (a seconda del modulo). Continuare il programma selezionando <b>scarico</b> e premendo </li> <li>■ Il tubo flessibile di scarico dell'acqua è collegato troppo alto. Installare il tubo flessibile di scarico dell'acqua a un'altezza massima di 1 metro. → "Lunghezza di flessibili e cavi" a pagina 17</li> </ul>
Nel cestello non si vede acqua.	Nessuna anomalia - l'acqua è al di sotto della zona visibile.
Il risultato della centrifuga è insoddisfacente. Il bucato è troppo bagnato/troppo umido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nessuna anomalia - il sistema di controllo antisbilanciamento ha interrotto il ciclo di centrifuga per la distribuzione non uniforme del bucato. Distribuire capi piccoli e grandi nel cestello in modo uniforme.</li> <li>■ È selezionata l'impostazione del programma supplementare  (<b>stiroFacile</b>) (a seconda del modello)?</li> <li>■ È selezionata l'impostazione del programma supplementare  (<b>Silent</b>) o è selezionato il programma <b>Silent</b> (a seconda del modello)?</li> <li>■ È stata selezionata una velocità di centrifuga troppo bassa?</li> </ul>
Il ciclo di centrifuga si avvia ripetutamente.	Nessuna anomalia - il sistema di controllo antisbilanciamento sta compensando uno squilibrio.
Acqua residua nello scomparto degli additivi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nessuna anomalia – l'effetto degli additivi non è compromesso.</li> <li>■ Se necessario, rimuovere l'inserito. Pulire il cassetto del detersivo e inserirlo nuovamente.</li> </ul>

Anomalie	Causa/rimedio
Il prodotto nello scomparto  non viene risciacquato correttamente.	Rimuovere l'inserito. Pulire il cassetto del detersivo e inserirlo nuovamente.
Il programma è più lungo del solito.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nessuna anomalia - il sistema di controllo antisbilanciamento sta compensando uno squilibrio distribuendo ripetutamente il bucato.</li> <li>■ Nessuna anomalia - il sistema di controllo schiuma è attivato - è stato avviato un ciclo di risciacquo.</li> </ul>
La durata del programma cambia nel corso del ciclo di lavaggio/asciugatura.	Nessuna anomalia - la sequenza del programma è ottimizzata per il singolo processo di lavaggio/asciugatura. Ciò può variare la durata del programma visualizzata sul display touch.
È possibile che la schiuma esca dal cassetto del detersivo.	<p>È stato utilizzato troppo detersivo?</p> <p>Diluire 1 cucchiaino di ammorbidente con ½ litro di acqua e versarlo nello scomparto II. (Non per tessuti sportivi, da esterni e imbottiti!)</p> <p>Nel ciclo di lavaggio successivo ridurre il dosaggio del detersivo.</p> <p>Utilizzare detersivi e additivi poco schiumosi reperibili in commercio e che siano idonei all'impiego in una macchina.</p>
Odori sgradevoli, presenza di macchie nell'apparecchio.	<p>Avviare il programma <b>Pulizia tamburo 90°C</b> senza bucato.</p> <p>Aggiungere detersivo in polvere o un detersivo contenente candeggiante.</p> <p><b>Avvertenza:</b> Per evitare la formazione di schiuma, utilizzare soltanto metà della dose di detersivo raccomandata dal produttore. Non utilizzare detersivi specifici per capi in lana o delicati.</p>
Rumori intensi, vibrazioni e "spostamento" dell'apparecchio durante il ciclo di centrifuga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ L'apparecchio è stato allineato? → "<i>Livellamento</i>" a pagina 20</li> <li>■ I piedini dell'apparecchio sono fissati bene? Fissare i piedini dell'apparecchio.</li> <li>■ I fermi di trasporto sono stati rimossi? → "<i>Rimozione dei fermi di trasporto</i>" a pagina 16</li> </ul>
Durante il funzionamento, le spie luminose del display touch non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Si è verificata un'interruzione di corrente?</li> <li>■ I fusibili dell'interruttore di circuito sono saltati? Ripristinare/sostituire i fusibili.</li> <li>■ Se l'anomalia si ripete, contattare il servizio di assistenza clienti.</li> </ul>
Presenza di detersivo residuo sul bucato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Alcuni detersivi senza fosfati contengono residui insolubili in acqua.</li> <li>■ Selezionare <b>Risciac.</b> oppure spazzolare la biancheria dopo il lavaggio.</li> </ul>
Rumore della centrifuga durante la fase di asciugatura.	Si tratta di un processo innovativo detto "centrifuga termica", utilizzato per ridurre il consumo energetico durante la fase di asciugatura.
È stata trovata lanugine sul bucato.	Avviare il programma <b>Pulizia tamburo *</b> (a freddo) senza introdurre bucato né detersivo, per rimuovere la lanugine che si è accumulata nel cestello durante il ciclo di asciugatura precedente.

Anomalie	Causa/rimedio
Rumore di ingresso dell'acqua durante la fase di asciugatura.	La lavasciuga utilizza la tecnologia di condensazione dell'acqua; l'acqua è continuamente necessaria per asciugare il bucato. Perciò il rubinetto dell'acqua deve essere aperto per tutto il tempo, fino al termine della fase di asciugatura.
La durata dell'asciugatura è aumentata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Avviare il programma <b>Pulizia tamburo</b> ✱ (a freddo) per rimuovere la lanugine che si è depositata nel cestello durante la fase di asciugatura.</li> <li>■ Se la temperatura dell'ambiente è maggiore di 30 °C, il tempo di asciugatura potrebbe prolungarsi.</li> <li>■ Una circolazione d'aria insufficiente nella stanza può aumentare il tempo di asciugatura. Ventilare la stanza.</li> </ul>
Il programma di asciugatura non si avvia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ È selezionata l'impostazione del programma di asciugatura supplementare?</li> <li>■ L'oblò di carico della lavasciuga è stato chiuso correttamente?</li> </ul>
Formazione di pieghe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La formazione di pieghe si verifica quando si supera il carico massimo o si seleziona il programma sbagliato per il tipo di tessuto. Tutte le informazioni richieste si trovano nella tabella panoramica dei programmi.</li> <li>■ Rimuovere i vestiti subito dopo l'asciugatura; si possono formare pieghe se vengono lasciati nel cestello.</li> </ul>

Anomalie	Causa/rimedio
<p>Il risultato di asciugatura è insoddisfacente (la biancheria non è abbastanza asciutta).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dopo la fine del programma, il bucato caldo sembra più umido di quanto non sia in realtà. Stendere il bucato e permettere al calore di disperdersi.</li> <li>■ Temperatura dell'ambiente eccessivamente alta (sopra i 30 °C) o ventilazione inadeguata della stanza in cui si trova la lavasciuga.</li> <li>■ Il bucato non è stato centrifugato sufficientemente bene prima dell'asciugatura. Impostare sempre la massima velocità di centrifuga selezionabile per il programma di lavaggio specifico.</li> <li>■ Lavasciuga troppo carica: rispettare le raccomandazioni circa il carico massimo specificato nella tabella dei programmi e sul display di carico. Non sovraccaricare la lavasciuga, poiché il carico massimo consentito per la fase di asciugatura è inferiore al carico massimo per il ciclo di lavaggio. Scaricare la lavasciuga dopo un lavaggio con il carico massimo e dividere il bucato in due cicli di asciugatura.</li> <li>■ La tensione di alimentazione è troppo bassa (inferiore a 200 V) - fornire un'alimentazione elettrica adeguata.</li> <li>■ La pressione dell'acqua è bassa. Secondo il principio di condensazione dell'acqua, in caso di una bassa pressione dell'acqua, il vapore evaporato non condensa in modo corretto e completo.</li> <li>■ Il rubinetto dell'acqua è chiuso durante l'asciugatura. Poiché per l'asciugatura viene usata la tecnologia di condensazione dell'acqua è necessario che il rubinetto dell'acqua collegato venga mantenuto aperto durante il processo di asciugatura, altrimenti non è possibile garantire un'asciugatura adeguata.</li> <li>■ Capi spessi multistrato o capi con pesanti imbottiture asciugano facilmente in superficie, ma non al loro interno. Il processo di asciugatura potrebbe durare di più per equilibrare questa differenza. Per questi tipi di capi, selezionare la modalità di asciugatura * (<b>Asciugatura normale+</b>) o selezionare <b>My Time con Dry</b>.</li> </ul>

Se non è possibile rettificare un'anomalia (dopo aver spento e riaccessi l'apparecchio) o se è necessaria una riparazione:

- Spegnerne l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il servizio di assistenza clienti.



## Servizio di assistenza clienti

Se non è possibile rettificare un'anomalia, (→ "Anomalie e rimedi." a pagina 51), contattare il nostro servizio di assistenza clienti.

Troveremo la soluzione più appropriata per evitare non necessari interventi di un tecnico.

Comunicare al servizio di assistenza clienti il codice prodotto (E n°) e il codice di produzione (FD) dell'apparecchio.

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

E n°            Codice prodotto

FD            Codice di produzione

Informazioni reperibili su (a seconda del modello):

- Interno dell'oblò di carico
- Retro dell'apparecchio

**Fidatevi dell'esperienza del produttore.** Contattateci. In questo modo sarete sicuri che le riparazioni saranno eseguite da personale di servizio qualificato e con pezzi di ricambio originali.



## Valori relativi al consumo

### Consumo di acqua ed energetico, durata del programma e umidità residua per il programma di lavaggio principale

(valori approssimativi)

Programma	Carico	Consumo energetico*	Consumo di acqua*	Durata del programma*
Cotone 20 °C	10,0 kg	0,39kWh	91 l	3¼ h
Cotone 40 °C	10,0 kg	1,32 kWh	91 l	4 h
Cotone 60 °C	10,0 kg	1,54 kWh	92 l	3¼ h
Cotone 60 °C + Eco **	10,0 kg	1,22 kWh	69 l	5¼ h
Cotone 60 °C + Eco (lavaggio)	10,0 kg			
Cotone + Dry + Speed + + (Asciugatura normale+) (asciugatura) ***	6,0 kg	6,82 kWh	125 l	10½ h
Cotone 90 °C	10,0 kg	2,70 kWh	104 l	3¼ h
Sintetici 40 °C	4,0 kg	0,77 kWh	69 l	2 h
Mix 40 °C	4,0 kg	0,63 kWh	50 l	1¼ h
Delicati/Seta 30 °C	2,0 kg	0,21 kWh	35 l	¾ h
Lana 30 °C	2,0 kg	0,21 kWh	41 l	¾ h
Cotone + Dry + Speed + (Asciugatura normale) (asciugatura)	6,0 kg	3,11 kWh	38 l	2¼ h
Sintetici + Dry + Speed + (Asciugatura normale) (asciugatura)	2,5 kg	1,32 kWh	21 l	1½ h

Valori stabiliti secondo la versione valida della norma EN50229.

\* I valori verificati possono discostarsi da quelli indicati per la pressione, la durezza e la temperatura dell'acqua in ingresso; la temperatura dell'ambiente, il tipo, la quantità e il grado di sporco del bucato; il detergente utilizzato; le oscillazioni della tensione di rete e le funzioni supplementari selezionate.

\*\* Test per l'etichetta energetica UE in base alla versione valida della norma EN50229 e alla Direttiva 96/60/EC per il lavaggio con carico massimo, acqua fredda (15°C) e velocità di centrifuga massima.

\*\*\* Test per l'etichetta energetica UE in base alla versione valida della norma EN50229 e alla Direttiva 96/60/EC per il lavaggio con carico massimo, acqua fredda (15 C) e velocità di centrifuga massima, e per l'asciugatura, divisa in 2 parti per 2 cicli di asciugatura.



## Dati tecnici

### Dimensioni:

848 mm x 598 mm x 620 mm  
(altezza x larghezza x profondità)

### Peso:

84 kg

### Allacciamento elettrico:

Tensione nominale 220-240V, 50 Hz

Protezione d'installazione minima  
( $\Rightarrow$ )10 A

Potenza nominale 1900-2300 W

### Pressione dell'acqua:

100–1000 kPa (1–10 bar)



## Garanzia Aquastop

### Solo per apparecchi con Aquastop

In aggiunta agli interventi coperti da garanzia del venditore in base al contratto di vendita e alla nostra garanzia sull'apparecchio, sono compresi i risarcimenti dei danni alle seguenti condizioni:

1. Danni causati dall'acqua per un guasto nel nostro sistema Aquastop: i nostri clienti privati saranno risarciti per i danni subiti.
2. La garanzia di responsabilità è valida per la vita utile dell'apparecchio.
3. Prerequisito di ogni intervento coperto da garanzia è la corretta installazione e collegamento dell'apparecchio con Aquastop in conformità alle nostre istruzioni, incluso il corretto montaggio dell'estensione Aquastop (accessori originali).

La nostra garanzia non copre linee di alimentazione difettose o impianti nel collegamento Aquastop al rubinetto.

4. Apparecchi con sistema Aquastop non necessitano di supervisione durante il funzionamento, né di successivamente essere assicurati chiudendo il rubinetto.

Il rubinetto va chiuso unicamente in caso di assenza prolungata, ad es. un periodo di vacanza di diverse settimane.





## Grazie per aver comprato un elettrodomestico Bosch!

Registra subito il tuo nuovo dispositivo su MyBosch e approfitta di:

- **consigli di esperti e trucchi per l'elettrodomestico**
- **opzioni di estensione della garanzia**
- **sconti per accessori e ricambi**
- **manuale digitale e tutti i dati dell'elettrodomestico a portata di mano**
- **facile accesso al servizio assistenza elettrodomestici Bosch**

registrazione gratuita e semplice, anche sui telefoni cellulari:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



## Serve aiuto? Lo troverai qui.

Consulenza di esperti per il tuo elettrodomestico Bosch, aiuto con problemi o una riparazione dai tecnici Bosch.

Scopri tutti i modi in cui Bosch ti può supportare:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

**Le informazioni di contatto per tutti i Paesi sono elencati nella cartella allegata relativa all'assistenza.**

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001363168** (0005)

it